

# **MEMORÁNDUM DE ENTENDIMIENTO**

## **PROYECTO FELLOW-MUNDUS**

PROGRAMA ERASMUS MUNDUS

Acción 2 Strand 1

## MEMORANDUM DE ENTENDIMIENTO

Entre las universidades miembros del consorcio Erasmus Mundus Acción 2 asociación "Fostering Education and Learning mobility's for Latin-American academics Outgoing Worldwide with ERASMUS MUNDUS (FELLOW-MUNDUS).

Por el presente Memorandum (MOU), las universidades miembros definen las reglas de procedimiento para llevar adelante el trabajo y las relaciones que los regirán en el marco del Acuerdo de Subvención N° 2013-2631 entre la Comisión Europea (Agencia Ejecutiva en el Ámbito Educativo, Audiovisual y Cultural EACEA) y el Coordinador (Universidad Nova de Lisboa), creada con el fin de ejecutar el proyecto antes mencionado. El rol común y el procedimiento se realizarán de acuerdo con el Programa Erasmus Mundus Acción 2 y las Directrices de la Convocatoria de Propuestas y los requerimientos de aplicación del proyecto.

### 1. PRINCIPIOS

A fin de promover una cooperación efectiva y mutuamente beneficiosa y desarrollar el intercambio académico y cultural en educación, investigación y en otras áreas, el consorcio de universidades se comprometen a cooperar hacia la internacionalización de la educación superior. Asimismo, reconocen que una asociación es una relación sustancial y de confianza mutua. Las actividades de movilidad están sujetas al uso de las herramientas que mejoran la transparencia, la equidad y la justicia con el objetivo de promover los valores comunes de respeto a los derechos humanos, las libertades fundamentales, la paz, la democracia, el buen gobierno, la igualdad de género, el estado de derecho y la solidaridad. Las instituciones de educación superior del consorcio (HEIs) se comprometen a prevenir la fuga de cerebros, y refuerzan la necesidad de promover las buenas prácticas para suprimirla completamente.

#### ➤ El consorcio FELLOW-MUNDUS está compuesto por:

##### Universidades Europeas

**Coordinador:** Universidade Nova de Lisboa – Portugal  
**Socio:** Universidade do Algarve – Portugal  
**Socio:** Universidad de Sevilla – España  
**Socio:** Universidad de Salamanca – España  
**Socio:** Universidad Tecnológica de Wroclaw – Polonia  
**Socio:** Universidad de Varsovia – Polonia

#### ➤ Universidades Latinoamericanas

##### Grupo A

**Socio:** Universidad Mayor de San Simón – Bolivia  
**Socio:** Universidad Andina Simón Bolívar – Ecuador  
**Socio:** Universidad Nacional de Itapúa – Paraguay  
**Socio:** Universidad del Pacífico – Perú

##### Grupo B

**Co-coordinadora:** Universidade Federal de Santa Catarina – Brasil  
**Socio:** Universidade Estadual de Ciências da Saúde de Alagoas – Brasil  
**Socio:** Universidade Federal de Pernambuco – Brasil  
**Socio:** Universidade Federal do Ceará – Brasil  
**Socio:** Universidade Tiradentes – Brasil  
**Socio:** Universidad de Tarapacá – Chile  
**Socio:** Universidad Santo Tomas – Colombia  
**Socio:** Universidad de la República – Uruguay





➤ **Asociados**

**Asociado:** Erasmus Mundus Association – Latin American Chapter (EMA- LA) – Alemania

**Asociado:** Associação de Estudantes estrangeiros - Erasmuslisboa – Portugal

**Asociado:** Casa de América Latina - Portugal

**2. ROL DEL COORDINADOR INSTITUCIONAL**

- a) Tener la total responsabilidad de garantizar que el proyecto se lleve a cabo de acuerdo con el Acuerdo de Subvención (anexo 1).
- b) Ser el intermediario para todas las comunicaciones entre los socios y la Agencia. Cualquier reclamo que la Agencia pueda tener en relación con el Acuerdo de Subvención será direccionado y respondido por el Coordinador, salvo que se indique específicamente lo contrario.
- c) Ser responsable de proporcionar todos los documentos e información a la Agencia, que sean requeridos en el marco del Acuerdo, en particular en relación con la gestión de pagos. El Coordinador no podrá delegar ninguna parte de esta tarea a los socios o a ninguna otra parte. Cuando se requiera información de los socios, el Coordinador será responsable de obtener y verificar esta información y transmitirlo a la Agencia.
- d) Informar a los socios sobre cualquier evento que sea conocido por el Coordinador, que pueda afectar sustancialmente a la implementación del proyecto.
- e) Solicitar y recibir, en nombre de los socios, todos los pagos realizados por la Agencia y distribuir los fondos de la UE entre los socios, de conformidad con el presente Acuerdo.
- f) Ser responsable, en el caso de las auditorías, controles o evaluaciones, de proporcionar todos los documentos necesarios, incluyendo las cuentas de los socios, los documentos contables originales y copias firmadas de los subcontratos, si alguno se hubiera celebrado por las instituciones beneficiarias.
- g) Ser el único responsable de las relaciones entre los socios, en particular en la distribución de los fondos entre el Coordinador y las instituciones de Socias.
- h) Mantener relaciones de cooperación mutua e intercambio regular de información con la Agencia sobre temas de interés común.
- i) Asegurar la publicidad, difusión y promoción del proyecto.
- j) Presidir el Directorio de Gestión del Consorcio (PMB).

**3. ROL DE LA INSTITUCIÓN CO-COORDINADORA LATINOAMERICANA (LA)**

- a) La coordinación conjunta está considerada para apoyar al fortalecimiento institucional de las instituciones socias de América Latina y para permitir una mejor eficacia, viabilidad y sostenibilidad del consorcio. Las actividades conjuntas de coordinación son propuestas por el Coordinador y validadas por el Directorio de Gestión del Consorcio (PMB).
- b) La institución Co-Coordinadora Latinoamericana debe participar activamente en la co-coordinación y gestión de las tareas del proyecto, y - junto con el Coordinador Europeo - es responsable de la coordinación del día a día y la gestión del consorcio. Sin embargo, el manejo financiero y la responsabilidad legal principal de la correcta ejecución del contrato sigue siendo responsabilidad del Coordinador del proyecto (Universidade Nova de Lisboa - UNL).
- c) El Co-Coordinador es un facilitador, un referente cultural y académico, el experto local que asegura la eficiencia del proceso, el asesor de y para los estudiantes TG2 y TG3. El Co-Coordinador podrá ser consultado por los socios Latinoamericanos y Europeos y la Oficina de Coordinación y Gestión (CMO) sobre el funcionamiento de los sistemas académicos locales.
- d) La Universidade Federal de Santa Catarina (UFSC), como institución Co-Coordinadora, está dispuesta a promocionar el proyecto en América Latina e informar y asesorar a los solicitantes Latinoamericanos y Oficinas Locales (LO) en América Latina. El Co-Coordinador apoya a la Oficina de Coordinación y Gestión (CMO), llamando a reuniones locales con el fin de proporcionar y recoger información y evaluar





las acciones sucesivas. El Co-Coordinador es un ejecutor y un agente intercultural que apoya la comunicación y las acciones de marketing. Ayuda a la CMO en la activación de redes latinoamericanas (Instituciones de Educación Superior, Instituciones Gubernamentales y no Gubernamentales, empresas y corporaciones) a fin de que las acciones del proyecto FELLOW-MUNDUS sean conocidas, comprendidas e implementadas.

- e) La coordinación conjunta incluye visitas a los socios Latinoamericanos para orientación y preparación de los solicitantes (mayor promoción, difusión y el reconocimiento de créditos) y visitas a los socios Europeos con el fin de reunirse con los becarios y asegurar el éxito de las movilidades y la difusión de las buenas prácticas entre los socios.
- f) Asegurar la publicidad, difusión y promoción del proyecto.
- g) Co-presidir el Directorio de Gestión del Consorcio (PMB).

#### **4. ROL DE LAS INSTITUCIONES SOCIAS**

- a) Remitir al coordinador los datos necesarios para la elaboración de los informes, estados financieros y otros documentos previstos en el Acuerdo, incluyendo sus Anexos. Cada Socio será responsable por el reporte financiero de las cantidades recibidas del Coordinador del Consorcio.
- b) Asegurarse que toda la información facilitada a la Agencia sea enviada a través del Coordinador, excepto cuando se disponga lo contrario;
- c) Informar al Coordinador inmediatamente sobre cualquier acontecimiento que afecte considerablemente en la implementación del proyecto;
- d) Proporcionar al Coordinador todos los documentos necesarios en el caso de auditorías, controles o evaluaciones. Los documentos que los socios envíen al coordinador deben garantizar:
  - i. Trazabilidad de los pagos (órdenes de pago, extractos bancarios, acuses de recibo firmados por los estudiantes, etc.);
  - ii. La posibilidad de verificar que la movilidad se ha efectuado (Contrato de Aprendizaje entre las instituciones de origen y de acogida, contrato del estudiante firmado por el becario y la institución de acogida, el certificado de llegada, las tarjetas de embarque con las fechas de llegada y de partida; en caso de pérdida, el sello de entrada en el pasaporte será aceptado en su lugar, etc.).
- e) Asegurar la publicidad, difusión y promoción del proyecto.
- f) Nominar un representante para el Directorio de Gestión del Consorcio (PMB).

#### **5. ROL DEL COORDINADOR Y LAS INSTITUCIONES SOCIAS**

- a) Respetar los objetivos generales comunes establecidos en el Acuerdo de Subvención, acordado entre la Comisión Europea y la Institución Coordinadora que conformaron las bases para el establecimiento de la cooperación.
- b) Cumplir con las acciones establecidas en la solicitud, junto con el programa de trabajo acordado conjuntamente entre los socios.
- c) Hacer todo lo posible para llevar a la práctica los objetivos generales comunes de la acción 2 strand 1 por el que se concedió la subvención de la UE;
- d) Abstenerse de cualquier acción que pueda contribuir a favorecer la fuga de cerebros de América Latina;
- e) Animar a los participantes de los países de América Latina para que aprovechen las actividades de movilidad, de tal forma que usen el conocimiento y las habilidades adquiridas en beneficio del desarrollo social, humano, económico y político de sus países;
- f) Alentar a todos los participantes en actividades de movilidad de convertirse en embajadores para el mejor entendimiento entre los pueblos;
- g) Mostrar una actitud transparente en relación a la gestión e información de las acciones para las que la subvención de la UE fue concedida y cooperar plenamente con los controles anuales u ocasionales durante la implementación del Acuerdo.





- h) Reconocer totalmente la contribución de la Unión Europea en todas las publicaciones o en relación con actividades para las que se destine la ayuda.

## **6. GESTIÓN DEL CONSORCIO**

### **6.1 ROL DEL DIRECTORIO DE GESTIÓN DEL CONSORCIO (PMB)**

- a) El Directorio de Gestión del Consorcio (PMB) está a cargo de la supervisión del proyecto. Está compuesto por un representante de cada socio.
- b) Las decisiones del PMB se toman en consenso. Si el consenso no puede ser alcanzado, las partes se pondrán de acuerdo sobre la manera de resolver el problema.
- c) El PMB está presidido por el Coordinador y co-presidido por el representante de la institución Co-Coordinadora.
- d) Los miembros asociados no son miembros del PMB, pero podrán asistir, bajo invitación, a cualquier reunión sin derecho a voto.
- e) Todas las Partes se comprometen a planificar y organizar sus respectivas actividades dentro del proyecto y, concretamente, la movilidad de las personas en sus Instituciones de Educación Superior de acuerdo con los principios generales que decida el Directorio de Gestión del Consorcio.
- f) El PMB nombra y se apoya en los Representantes de la Validación y Evaluación y en el Comité de Selección.

### **6.2 OFICINA DE COORDINACIÓN Y GESTIÓN (CMO)**

- a) La Institución Coordinadora es la Universidade Nova de Lisboa (UNL). Alberga principalmente a la Oficina de Coordinación y Gestión (CMO), la cual es responsable de la gestión y administración del proyecto. La parte Co-Coordinadora de la CMO se encuentra alojada en la Universidad Federal de Santa Catarina (UFSC).
- b) Cada Parte también es responsable de la ejecución del proyecto en su respectiva HEI, con sus estructuras locales y oficinas, y por la toma de decisiones con respecto a los procedimientos locales necesarios. La Oficina Local de FELLOW-MUNDUS (estructura de gestión del proyecto de cada parte) está definida por la respectiva HEI.

### **6.3 REPRESENTANTES DE LA VALIDACIÓN Y EVALUACIÓN (VER)**

- a) Cada institución socia nominará una persona de contacto quien estará a cargo de la validación de los solicitantes de su institución (Para el TG1).
- b) Para el TG 2 y 3 el procedimiento será ejecutado dependiendo de la nacionalidad del solicitante (la Coordinación para los solicitantes de la UE o la Co-Coordinadora para los solicitantes de América Latina).
- c) El proceso de validación consistirá en la verificación de todos los documentos de solicitud. Esto incluye no solo la presentación formal de todos los documentos, sino también la autenticación.
- d) Para el procedimiento de evaluación la institución de acogida recibirá y procesará la documentación validada de los solicitantes (de los TG1, TG2 y TG3) a fin de crear una clasificación basada en el desempeño académico y otros criterios relevantes (por ejemplo, cuestiones transversales).

### **6.4 COMITÉ DE SELECCIÓN (SC)**

El Comité de Evaluación (SC) está compuesto por el Coordinador, el Co-Coordinador, además de dos representantes latinoamericanos (uno del grupo A y otro del grupo B<sup>1</sup>) y uno europeo<sup>2</sup> nominado por el consorcio. Este es responsable por el proceso de selección. Además, organizará y reajustará los flujos de movilidad para cumplir con los objetivos de la convocatoria y los requisitos mínimos del proceso de selección.

<sup>1</sup> Por el Grupo A – Universidad del Pacífico (Perú). Por el Grupo B – Universidade de Tiradentes (Brasil);

<sup>2</sup> Por Europa – Warsaw University.





El Comité de Selección garantizará un proceso de selección imparcial y transparente basado en los méritos, garantizando la igualdad de oportunidades, el equilibrio de género y la participación de personas desfavorecidas.

#### **6.5 COMITÉ DE EVALUACIÓN EXTERNO (EEC)**

Adicionalmente al Comité de Selección, un Comité de Evaluación Externo (EEC) será seleccionado por la instituciones socias que participan en el proyecto: este estará compuesto por dos investigadores académicos de alto nivel (uno de las HEI latinoamericanas y uno de las HEI europeas) con un currículum sobresaliente y capacidad probada para evaluar proyectos internacionales.

El EEC evaluará si las diversas acciones del proyecto y los resultados consiguientes son coherentes con su plan predefinido. Además, el EEC evaluará si el plan del proyecto es apropiado para el logro de los objetivos propuestos y, por último, si el plan está efectivamente implementado, asegurando así el cumplimiento de los objetivos del proyecto y la mejora de su calidad.

#### **6.6 COMITÉ DE CALIDAD**

Un Comité de Calidad será nominado por la Coordinadora y la Co-Coordinadora del consorcio para asegurar el correcto desarrollo del proyecto junto con la adopción de buenas prácticas. Dentro de éste propósito encuestas/cuestionarios serán realizados a diferentes niveles del proceso de la movilidad (antes y después de las moviidades).

### **7. OBJETIVOS**

- a) Como socios del proyecto FELLOW-MUNDUS, las instituciones participantes se comprometen a fomentar el enriquecimiento mutuo y un mayor entendimiento entre la Unión Europea y Latinoamérica, a través del intercambio de personas, conocimientos y habilidades a nivel de la educación superior y para cooperar en las siguientes actividades del proyecto:
  - i. Movilidad de estudiantes (a nivel de pregrado, maestría y doctorado)
  - ii. Movilidad Post- doc
  - iii. Movilidad del personal
- b) La cooperación incluye todos los servicios convenidos por las universidades socias y abarca la investigación conjunta así como el intercambio de información en los respectivos programas académicos. Las universidades participantes están de acuerdo en el intercambio de personal y de estudiantes. Participarán con estudiantes y personal, en la medida de sus posibilidades, en programas de enseñanza e investigación.
- c) Para lograr estos objetivos, la mejor manera de comunicación interna será el uso de correo electrónico, video conferencias, mensajería instantánea a través de Skype, redes sociales como Facebook e información a través de un portal web con contenido protegido por contraseña para los socios y contenido libre con propósito de información a través de la página web del consorcio.

### **8. GESTIÓN Y ORGANIZACIÓN**

- a) Todas las instituciones de educación superior designarán a un miembro del personal como persona de contacto para coordinar la comunicación y las tareas específicas en la HEI correspondiente. Las respectivas personas de contacto trabajarán para garantizar buenos procesos de comunicación dentro del consorcio (a ser indicadas en la sección de moviidades).
- b) El consorcio se compromete a proporcionar a los candidatos del programa de movilidad, información transparente, que se considere pertinente para preparar la aplicación. Cada HEI proporciona información general sobre el proyecto en sus respectivos sitios web y ofrece un enlace a la página web del proyecto.
- c) El sitio web del proyecto, apoyará las actividades del consorcio. Esta es una herramienta esencial para desarrollar la información del proyecto, la comunicación y la estrategia de gestión. Además, información





general, será publicará en boletines y/o revistas pertinentes. Esta acción se apoyará en la distribución de publicaciones o carteles.

- d) Para obtener los mejores resultados, el consorcio cuenta con personas, equipos y procesos. Por otra parte, la persona de contacto de cada institución socia servirá como asesor de los asuntos relacionados con el proyecto y la forma de preparar y presentar la solicitud de las personas que ingresan y de las que salen. Una lista con los nombres y los datos del contacto, tales como el número de teléfono y dirección de correo electrónico, estará disponible en la página web del proyecto.
- e) El sistema de aplicación en línea del proyecto, será alojado en la UNL. Esta proporcionará el soporte técnico para los problemas técnicos relacionados a este proceso. El consorcio está de acuerdo en los siguientes puntos:
- Todas las universidades socias se comprometen a brindar información general, antes de la llegada, vía web, e-mail y teléfono, tales como solicitud de visa, cartas de invitación, así como sobre el alojamiento.
  - Vivienda: todas las universidades ofrecen alojamiento en residencias universitarias y/o brindan asistencia en la búsqueda de un alojamiento privado.
  - Cursos de Idiomas - Los Centros de idiomas de todos los socios del consorcio ofrecen la posibilidad de aprender y mejorar el idioma de la universidad de destino y/o inglés. Algunas universidades ofrecen cursos intensivos antes del inicio del semestre, así como cursos semestrales en distintos niveles.
  - Acceso gratuito a los servicios universitarios, servicios informáticos y bibliotecas, se ofrecen en todas las universidades socias.
  - Comunicación Intercultural - Todos los socios conceden gran importancia a la comunicación intercultural, con miras hacia la integración cultural tanto de los estudiantes como de los becarios.
  - Estudiantes/investigadores/académicos con necesidades especiales - Varios socios del consorcio ofrecen redes de apoyo especial a los mejores estudiantes y becarios con necesidades especiales en su vida cotidiana.
  - Sesiones de orientación, recepciones, eventos, cursos, eventos sociales y jornadas o semanas de bienvenida se organizan habitualmente en diversas instituciones socias al comienzo de cada semestre, las universidades socias se comprometen a asegurar una información transparente sobre cómo se organizan los respectivos programas de estudio.
  - Las transcripciones de notas u otros documentos relevantes se proporcionan a todas las universidades socias.

## 9. PRESUPUESTO DE LA ORGANIZACIÓN Y GESTIÓN FINANCIERA

- a) El presupuesto propuesto en el Acuerdo, será administrado por la Universidade Nova de Lisboa. El consorcio se compromete a aportar la mitad de 10.000 euros, monto total previsto para la organización de la movilidad por institución socia, para financiar al Coordinador del proyecto, Universidade Nova de Lisboa, así como al equipo y al personal necesario para implementar y mantener el sistema de aplicación en línea o para organizar la reunión de selección. Otra parte específica de la subvención se utilizará para cubrir los costes derivados de la coordinación conjunta: este monto total corresponde a 10.000 euros y cubre la duración del proyecto.
- b) Los restantes 5.000 euros por socio, se utilizarán para financiar la participación de los socios en las reuniones del proyecto y para cubrir los gastos de otras actividades programadas relacionadas con la organización de la movilidad en el marco del Programa Erasmus Mundus acción 2 "FELLOW-MUNDUS". Los 5.000 euros bien pueden ser transferidos a la cuenta del socio o ser administrado centralmente en la Universidade Nova de Lisboa, en función a la preferencia de cada institución. Con este fin, cada institución debe manifestar su intención (a través de correo electrónico, fax, etc).
- c) En caso de que la cantidad sea transferida a la institución socia, un Acuerdo Financiero (Anexo 2) será suscrito y la misma será responsable por la buena gestión de la cantidad mencionada anteriormente. La





institución socia tiene que guardar los recibos de todos los gastos relacionados con el proyecto FELLOW-MUNDUS EMA2 por un periodo de 5 años después de la finalización del proyecto, para que sea posible presentarlos a la Comisión Europea/EACEA en caso de auditoría. En caso de que el importe correspondiente a la institución socia sea administrado por la Universidade Nova de Lisboa, todos los recibos/facturas originales de los gastos realizados en las actividades cubiertas con la subvención, tienen que ser enviadas al coordinador del proyecto en la Universidade Nova de Lisboa.

- d) El consorcio proporcionará a los estudiantes entrantes y salientes y al personal, la integridad de la asignación mensual definida en la Convocatoria y en el Acuerdo de Subvención para el tipo de movilidad y respectivo grupo destinatario. Las cuotas serán depositadas en una cuenta bancaria dentro de la UE y serán proporcionadas de manera regular. En caso de estancias cortas de funcionarios de América Latina se pueden hacer excepciones. La cantidad recibida depende enteramente de la duración de la estancia en el extranjero y se basa en normas para los costos unitarios.
- e) Por otra parte, el consorcio centralizará la obtención de la cobertura de seguros (salud, viaje, accidente) de acuerdo a los requisitos mínimos publicados por la Unión Europea para cubrir a los participantes en las actividades de movilidad. La tarifa máxima por mes por participante no excederá de 75 EUR.
- f) Con el fin de cubrir los gastos de viaje de los estudiantes y del personal que participa en la movilidad, se otorgará un costo unitario. Los siguientes costos unitarios se aplican para los pasajes de retorno para una distancia directa/lineal ("ruta más corta"):
- Para el TG1 los puntos de referencia serán: en un lado la ubicación de la HEI de origen y en el otro lado las instalaciones de HEI de acogida;
  - Para el TG2 los puntos de referencia serán: en un lado la ubicación de origen del estudiante/personal y en el otro lado las instalaciones de la HEI de acogida;
  - Para el TG3 los puntos de referencia serán: el lugar de residencia del alumno y en el otro lado de las instalaciones de la HEI de acogida.

Distancia (km)	Cantidad Fijada (€)
< 500	250
500 a 1000	500
>1000-1500	750
>1500-2500	1.000
>2500-5000	1.500
>5000-10000	2.000
>10000	2.500

- g) En función a una identificación exitosa y la suscripción de un contrato con una agencia de viajes, la Oficina de Coordinación y Gestión en la UNL o en la UFSC centralizarán la compra de pasajes para todos los becarios. Como alternativa, se pedirá a los becarios comprar los boletos por sí mismos y los costos serán reembolsados de acuerdo a las tarifas de las cantidades máximas fijadas.
- h) La HEI de acogida no puede reclamar a la Coordinación los costos de participación relacionados a moviidades inferiores a 10 meses, sin embargo, estos costos se puede cargar a los estudiantes/personal, siempre y cuando reciban el mismo trato que los estudiantes/personal locales, con excepción de la matrícula y cuotas de inscripción. Para estos casos, los estudiantes continúan pagando su matrícula y/o inscripción en la universidad de origen.
- i) Por otro lado, un costo unitario de 3.000 euros por estudiante será concedido para moviidades de 10 meses como mínimo. Las universidades socias informarán al Coordinador acerca de los costos reales de participación para todas las categorías de movilidad, como las matrículas. Bajo ninguna circunstancia podrán las HEI participantes, reclamar costos de participación de los estudiantes visitantes más allá de





las cantidades indicadas anteriormente o retener los fondos previstos para asignación mensual, para cubrir dichos costos. Con este mismo principio, ningún gasto será destinado a las universidades que por lo general no cobran cargos.

- j) Bajo ningún caso, ningún pago se debe cobrar en caso de movilidad de post-doctorado con fines de investigación.
- k) Una reunión de lanzamiento del proyecto FELLOW-MUNDUS ha tenido lugar, que será seguida por una reunión de progreso y una reunión final. Los socios se comprometen a enviar al menos un representante de su institución a las reuniones. Los costos de participación en las reuniones serán cubiertas con el monto asignado (ver punto 9) o con sus propios recursos.

Costos de participación	Duración de la movilidad	
	1 a 3 meses (personal) 5 a 9 meses (estudiantes)	Mínimo 10 meses (estudiantes)
Matrícula	Estos gastos de participación no pueden cargarse	Un costo unitario de 3.000 euros puede ser concedido por la Coordinación por año académico <sup>3</sup>
Tasas universitarias		
Biblioteca adicional		
Gremios estudiantiles		
Costos de consumibles de laboratorio		
Permiso de residencia		
Cursos de idiomas		
Otros	Estos costos de participación se pueden cargar a los estudiantes/personal, siempre y cuando se apliquen en igualdad de condiciones a lo cobrado a los estudiantes locales	

## 10. ORGANIZACIÓN DE LAS MOVILIDADES

### 10.1. CRITERIOS DE ELEGIBILIDAD

Criterios para la Convocatoria	Grupo Destinatario	Beneficiarios	Tipos de movilidad	País de las personas en movilidad
Al menos 50% es obligatorio	GRUPO DESTINATARIO 1 74%: 109 movilidades	Estudiantes y personal - Matriculados en una de las universidades socias	Pregrado, maestría, doctorado, post-doctorado, personal	Países Latinoamericanos (lote 14) <sup>4</sup> y Europeos <sup>5</sup> .
Al menos 10% es obligatorio	GRUPO DESTINATARIO 2 10%: 15 movilidades	Nacionales de países latinoamericanos relacionados al lote geográfico, que: - Están registrados/o trabajan en una IES de los países que no están incluidos en el	Maestría, doctorado, post-doctorado, personal.	Países de América Latina (Lote 14)

<sup>3</sup> Los Socios pueden reclamar costos de participación de 6000 euros por estudiante para un periodo de movilidad correspondiente a 2 años académicos (mínimo de 18 meses) y 9000 euros por estudiante para un periodo de movilidad correspondiente a 3 años académicos (mínimo de 27 meses);

<sup>4</sup> Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, México, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela;

<sup>5</sup> Solo miembros de la Unión Europea.



		<p>consorcio (estudiantes y personal);</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Han obtenido un título universitario o su equivalente en una institución de éstos países (sólo estudiantes).</li> </ul> <p>Esto incluye la posibilidad de ofrecer oportunidades de movilidad a los nacionales de terceros países que trabajan en la administración pública, en empresas públicas y privadas y organizaciones sin fines de lucro.</p>		
		<p>Nacionales de los países europeos que:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Están registrados en una HEI (no incluida en el consorcio) de cualquier país europeo (solo estudiantes);</li> <li>- Han obtenido un título universitario o su equivalente de una IES de cualquier país europeo (sólo estudiantes).</li> </ul>	Maestría, Doctorado	Países de Europa
Al menos 20% es obligatorio	GRUPO DESTINATARIO 3 27%: 23 movilidades	<p>Nacionales de América Latina (Lote 14) que están en situación de vulnerabilidad, por razones políticas o económicas. Por ejemplo :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 ) Por tener estatus de refugiado o ser beneficiario de asilo (internacional o de acuerdo con la legislación nacional de uno de los países europeos de acogida) o</li> <li>2 ) Por que haya sido objeto de una expulsión injustificada de una universidad por motivos raciales, étnicos, religiosos, políticos, de género u orientación sexual, o</li> <li>3 ) Pertencen a una población indígena objeto de una política nacional específica o IDPs (desplazados internos )</li> </ol>	Pregrado, maestría, doctorado, post-doctorado	Sólo América Latina (Lote 14)

Ningún estudiante Europeo o Latinoamericano puede beneficiarse de más de una actividad de movilidad dentro del mismo proyecto.





### **Estudiantes Europeos**

Para ser elegibles, los estudiantes europeos de licenciatura y maestría, así como los candidatos de doctorado y post-doctorado, referidos como "Estudiantes europeos":

1. Deben ser ciudadanos de uno de los países europeos elegibles;
2. Para el Grupo Destinatario 1 (TGI): los estudiantes deberán estar matriculados en una HEI de los países europeos dentro del consorcio, al momento de presentar su solicitud.
3. Para el Grupo Destinatario 2 (TGII): los estudiantes deberán estar matriculados en una HEI (no incluida en el consorcio) de cualquier país de Europa o haber obtenido un título universitario o su equivalente en una HEI de cualquier país europeo;
4. Demostrar conocimiento suficiente del idioma de los cursos o de uno de los idiomas que se hablan en los países de acogida;
5. Los estudiantes de pregrado deberán haber completado con éxito al menos un año de estudios en su primer nivel de educación superior.

### **Estudiantes Latinoamericanos**

Para ser elegibles, los estudiantes latinoamericanos de licenciatura y maestría, así como estudiantes de doctorado y post-doctorado, referidos como "Estudiantes de América Latina":

1. Deben ser ciudadanos de uno de los países de América Latina incluidos en el lote en cuestión;
2. No haber residido ni haber llevado a cabo su actividad principal (estudios, trabajo, etc.) durante más de 12 meses en los últimos cinco años en uno de los países europeos elegibles al momento de presentar su aplicación. Esta regla no aplica a los candidatos TGIII;
3. Para el Grupo Destinatario 1 (TGI): los estudiantes deberán estar matriculados en una de las instituciones de enseñanza superior del consorcio al momento de presentar su aplicación.
4. Para el Grupo Destinatario 2 (TGII): los estudiantes deberán estar matriculados en un HEI (no incluida en el consorcio) de terceros países relacionados al lote o haber obtenido un título universitario o su equivalente de una HEI de estos terceros países;
5. Para el Grupo Destinatario 3 (TGIII): los estudiantes deberán ser nacionales de uno de los terceros países relacionados al lote y ser parte de un grupo vulnerable;
6. Demostrar conocimiento suficiente del idioma de los cursos o de uno de los idiomas que se habla en los países de acogida.
7. Los estudiantes de pregrado deberán haber completado con éxito al menos un año de estudios en su primer nivel de educación superior.

### **Personal académico y administrativo**

Para ser elegible, el personal académico y administrativo en lo sucesivo referido como "personal":

1. Deber ser ciudadano de uno de los países elegibles;
2. Para el Grupo Destinatario 1 (TGI): El personal del tercer país, debe trabajar en o estar asociado a una de las HEI de los terceros países que participan en el consorcio. Personal de la UE debe trabajar en o estar asociado a una HEI de la UE que participa en el consorcio;
3. Para Grupo Destinatario 2 (TGII): El personal de terceros países deben trabajar o estar asociado a una HEI (no incluida en el consorcio) de cualquier tercer país relacionado al lote.

Las actividades de movilidad deben basarse en acuerdos de colaboración entre los miembros del consorcio. Las universidades de origen y de acogida y el personal beneficiado deben entrar de acuerdo en el programa de actividades (docencia) que será realizado por el personal visitante, en las actividades de investigación o en el tipo de capacitación que se realizará.

La movilidad del personal debería contribuir a fortalecer la capacidad en asuntos de cooperación internacional





de las instituciones de educación superior de terceros países, con la producción de nuevos materiales didácticos, así como de su capacidad de gestión.

Se debe tratar de consolidar y ampliar los vínculos entre Departamentos y Facultades y para preparar futuros proyectos de cooperación entre las universidades. Se espera que la movilidad del personal conduzca a progresos en la aplicación del ECTS u otros sistemas para el reconocimiento de estudios en la institución socia.

Un estudiante/académico seleccionado, no podrá beneficiarse de una futura segunda beca en el mismo consorcio, o de una beca en el mismo nivel de estudio (licenciatura, maestría, doctorado) de un consorcio diferente, excepto en el caso del personal académico o administrativo.

## 10.2. PROCEDIMIENTOS DE SOLICITUD

- a) Las solicitudes serán registradas a través de un sistema de aplicación en línea, dentro de la página web de FELLOW-MUNDUS - a ser creada por la Universidade Nova de Lisboa.  
La página web incluirá formularios de aplicación uniformes y se pedirá a los solicitantes subir documentos adicionales para probar su elegibilidad, como se indica en la página web del proyecto. Además de los documentos de aplicación, tales como transcripciones, certificados, carta de motivación, certificados de conocimiento idiomas, etc., el consorcio requerirá tres materiales:
- 1.- Si es el caso - una carta de la institución de origen (es decir, un profesor o supervisor en una empresa, para el grupo objetivo II) sobre cómo el estudio/investigación, realizado durante el período en el extranjero por el participante LA, corresponde a las necesidades e intereses de las universidades o empresas de origen, y que beneficiarán el participante;
  - 2.- Si es el caso - un documento del gremio estudiantil o de la oficina pública que confirma la elegibilidad del estudiante para recibir ayuda financiera, y
  - 3.- Si es el caso - la pertenencia a una minoría indígena.
- b) La convocatoria estará abierta durante un mínimo de 45 días. Todos los solicitantes deben cumplir con los requisitos aplicables a los respectivos grupos destinatarios y tipo de movilidad deseado. Los solicitantes podrán aplicar, de acuerdo con sus preferencias, a un máximo de tres instituciones de educación superior, donde se ofrecen sus áreas de interés.

## 10.3. PROCESO DE SELECCIÓN

- a) **Validación por la universidad de origen:** Después de la fecha límite de presentación de solicitudes, las mismas serán validadas por las universidades de origen (TG1) o por la Coordinación y Co-Coordinación del proyecto (TG2 y 3) respecto a los criterios de elegibilidad tales como nacionalidad, conocimiento de idioma, documentos obligatorios, etc. Si la solicitud fuera clasificada como no elegible, el candidato será informado por email.
- b) **Clasificación por la universidad de acogida:** Las solicitudes serán clasificadas la universidad de acogida de acuerdo a las escalas de clasificación comunes establecidas por el proyecto FELLOW-MUNDUS. La clasificación se basará en los siguientes criterios:
- Pregrado (calificación académica);
  - Maestría/Doctorado/Postdoctorado/Personal (logros académicos, calificaciones académicas);
  - Propuesta de movilidad y carta de motivación;
  - Conocimiento de Idiomas
  - Situación especial (discapacidades físicas o problemas económicos)

Si la solicitud es clasificada como no admisible, el candidato será informado acerca de las razones a través de email.





- c) **Selección:** El Comité de Selección realizará la selección final de las becas Erasmus Mundus siguiendo la clasificación definida por cada institución de acogida tomando en cuenta requisitos transversales tales como la distribución balanceada de las becas entre las instituciones socias, equilibrio de género y la participación real de personas desfavorecidas.
- i. En relación a temas como la igualdad de oportunidades, equilibrio de género, equidad social, y prevención de fuga de cerebros, los solicitantes deberán ser evaluados sobre la base de sus méritos personales, su perfil académico, su experiencia profesional y tendrán que pasar por una verificación de elegibilidad: si califican para el curso y/o para el programa de estudios previsto.
  - ii. El comité de selección adicionalmente basará su decisión en la información disponible sobre la situación socio-económica de los solicitantes, en la distribución justa de los flujos de movilidad y en el género de los solicitantes, en las instituciones participantes y en la distribución de los campos temáticos prioritarios cubiertos por el consorcio así como otras limitaciones relacionadas a la distribución sobre los grupos destinatarios.
  - iii. Se dará prioridad a los solicitantes de familias de bajos ingresos (quienes recibirán un punto adicional en la clasificación). El comité de selección, está igualmente comprometido a asegurar que los solicitantes con discapacidades conocidas o necesidades especiales, sean evaluados solo basados en sus expedientes académicos (ellos también recibirán un punto adicional en la clasificación). Si fueran seleccionados, ellos se beneficiarán de las atenciones particulares con que cuentan las instituciones socias para personas en esta situación, como por ejemplo adaptación apropiada en el campus.
- d) **Proceso de selección para candidatos TGII y TGIII:** Esta básicamente se basará en los principios del TGI, sin embargo, una verificación de elegibilidad tendrá lugar, como verificar si el candidato cumple con los requisitos de admisión. Para este fin, se contará con el apoyo total de los socios LA, quienes cuentan con recursos confiables y la experiencia.
- e) **Confirmación por las universidades de origen y de acogida:** los resultados de la selección final serán notificados a las universidades de origen y de acogida, quienes confirmarán la lista de solicitantes seleccionados.
- f) **Notificación de la decisión de concesión:** Todos los candidatos serán informados acerca de la decisión de concesión por email y la misma será publicada en la página web del proyecto.
- I. Los **candidatos seleccionados** no tendrán más de 7 días para aceptar o rechazar la beca ofrecida.
  - II. Si el candidato **no fuera** seleccionado **ni incluido** en la **lista de reserva**, será informado acerca de las razones y tendrá al menos una semana para apelar contra esta decisión al Comité de Selección.
- g) **Contrato de beca:** Los candidatos seleccionados tendrán que firmar un acuerdo de beca especificando sus derechos y obligaciones respecto a la concesión. Luego de eso, la universidad de acogida iniciará el procedimiento de admisión para sus futuros becarios y enviará la carta de invitación requerida para la solicitud de visa.
- h) **Formalidad de la Visa y Migración:** Los becarios serán responsables por la obtención de sus respectivas visas y completar las formalidades de migración requeridas, así como el viaje y otros documentos relacionados, necesarios para su estancia en la HEI de acogida.
- i) **Resolución de conflictos:** La Coordinación y la Co-Coordinación actuarán en las siguientes situaciones: dudas fundamentadas, reclamos, y en caso de empate durante el proceso de selección.

#### 10.4. MECANISMOS DE SELECCIÓN TRANSPARENTE

La aplicación será presentada por la persona que tiene la intención de realizar la movilidad, de manera que, ninguna pre-selección por la institución de origen tendrá lugar. Cada solicitud elegible será examinada y clasificada de acuerdo a los criterios pertinentes al nivel de la beca que se persigue.

Los principales criterios de clasificación serán los siguientes:

- Rendimiento académico, calificaciones académicas y publicaciones;
- Carta de motivación y Propuesta de Movilidad;





- Competencias sociales y multiculturales;
- Habilidades técnicas y de computación;

Otros criterios que deben tenerse en cuenta durante el proceso de selección incluirán:

- equilibrio de género
- nivel de vulnerabilidad (para el Grupo Destinatario 3)
- equidad social
- discapacidades
- problemas económicos

El Comité de Selección, realizará la selección final dentro de cada categoría y el flujo de movilidad, en base a los siguientes criterios administrativos y académicos:

- a) La institución de acogida está dispuesta a recibir al solicitante, por el tiempo solicitado. Los rechazos se justifican en base a razones académicas (por ejemplo, requisitos de idioma, elegibilidad para asistir a los cursos seleccionados, disponibilidad de plazas);
- b) Representación general equitativa de las universidades socias del consorcio en el programa de movilidad en su conjunto;
- c) Importancia de la movilidad para la universidad de origen y de acogida (revisadas por estas instituciones, preferencia otorgada al solicitante);
- d) Importancia de la movilidad a los objetivos de la convocatoria.

Para que el proyecto no contribuya a la fuga de cerebros, la selección de los candidatos se llevará a cabo de manera conjunta, por las universidades socias de la UE y de LA. Las solicitudes deberán contener información acerca de cómo el estudio/investigación propuesto durante el período en extranjero por los participantes LA, corresponden a las necesidades e intereses de las universidades o empresas de origen o a los intereses de los terceros países. Esta cuestión, estará especialmente enfocada en lo que respecta al criterio de motivación.

#### 10.5. ACUERDOS DE MOVILIDAD Y DOCUMENTACIÓN

Cada movilidad individual estará sujeta a un acuerdo, cuyos términos son similares a los utilizados en el marco del programa Erasmus en Europa. Estos acuerdos definen los términos de cooperación entre las dos instituciones.

- a) Como regla general, las instituciones de educación superior del consorcio deben definir y confirmar, con anterioridad a la movilidad, los programas y estudios que se realizarán. Este proceso será apoyado a través de la presentación de acuerdos de aprendizaje dentro de la solicitud para los estudios de pregrado y máster; de propuestas de proyectos para estudios de doctorado y post -doctorado, y planes de trabajo para las movildades de personal. En el caso de los candidatos a doctorado, investigadores postdoctorales, personal académico y administrativo, este documento deberá incluir acuerdos con la institución de acogida, relativos a la supervisión de los proyectos de los solicitantes, incluyendo la provisión de un puesto de trabajo y, en su caso, la confirmación por parte de la institución de acogida del calendario propuesto para profesores invitados o iniciativas administrativas específicas.
- b) Contrato de Beca: Todos los candidatos seleccionados tendrán que firmar un contrato de beca especificando sus derechos y obligaciones en relación con la subvención.

#### 10.6. RECONOCIMIENTO DE ESTUDIOS

- a) El reconocimiento de estudios se ajustará a las disposiciones de la "Sección V. Reconocimiento de periodos de estudios" de la Convención sobre el Reconocimiento de Calificaciones relativas a la Educación Superior en la Región Europea", en particular la sección V.1.: "Cada Parte reconocerá el





período de estudios, realizado en el marco de un programa de educación superior en otra Parte. Este reconocimiento comprenderá tales periodos de estudio hacia la culminación de un programa de educación superior en la Parte donde se solicita el reconocimiento, a menos, que se muestren diferencias sustanciales entre los periodos de estudio cursados en una Parte y la parte del programa de educación superior que se reemplazaría en la otra Parte donde se solicita el reconocimiento."

- b) En relación con el mecanismo y la aplicación práctica del reconocimiento, se utilizará un acuerdo especial de aprendizaje. Los candidatos deben presentar un contrato de estudios como parte de su expediente de solicitud. El contrato de estudios con detalles sobre el programa de estudios previsto o sobre el proyecto, deben tener la firma de la institución anfitriona y de la que envía y del propio alumno/a. El uso del contrato de aprendizaje asegurará la coordinación mutua a nivel de las respectivas Facultades y la transferencia de créditos obtenidos. Esto tendrá que ser firmado, no por el coordinador de intercambio en la universidad de origen, sino por la persona responsable del reconocimiento académico (por ejemplo, el responsable del comité de evaluación) y, además, tendrá que indicar los cursos del plan de estudios de la universidad de origen que pueden ser reemplazados por las asignaturas cursadas en el extranjero. Se pueden hacer excepciones en el caso de los solicitantes que persiguen la culminación de un grado (por ejemplo, grado de maestría y doctorado completos), donde los créditos no tienen que ser transferidos de vuelta a una institución de origen.

#### 11. HERRAMIENTAS ECTS

- a) Los ECTS serán utilizados como un indicador de la carga de trabajo, tal como ya se ha generalizado en las universidades socias de la UE y en algunas universidades de América Latina. Todos los estudiantes que estudian en una universidad de la UE recibirán sus resultados en créditos ECTS y, asimismo, en las universidades de América Latina que usan ECTS.
- b) Si no se utiliza el ECTS, entonces, los socios harán un cálculo sobre la base de la carga de trabajo (25-30 horas por crédito o 18 horas presenciales por crédito, según los cálculos de crédito que se practican en las universidades de América Latina) y rellenarán el acuerdo de aprendizaje como corresponde. Un Suplemento al Diploma es expedido por las universidades a los estudiantes que se gradúan en su respectiva universidad. Los estudiantes que no buscan el grado, recibirán un certificado de notas por sus periodos de estancia en las respectivas universidades.
- c) Además de los mecanismos anteriores, el reconocimiento académico para los estudiantes y académicos que realizan una movilidad (para todos los estudios) puede ser obtenido a través del establecimiento de protocolos internacionales para la cooperación académica en la que, tanto la institución de origen y la de acogida, acuerdan organizar la concesión de un título académico a los que completan los cursos.

#### 12. EVALUACIÓN INTERNA Y MECANISMOS DE EVALUACIÓN DE LA CALIDAD

- a) Durante las movilizaciones, tres tipos de actores deben estar involucrados en el control de la calidad académica: el alumno, institución de origen y la de acogida. Cada estudiante o investigador participante deberá llenar un cuestionario al final de la estancia, o al menos después de cada semestre, en el caso de estancias largas. Este cuestionario será diseñado después de instrumentos similares en marcha para la evaluación de la enseñanza y de las encuestas de alumnos/graduados, donde se les pide evaluar su aprendizaje/experiencia de investigación desde un punto de vista retrospectivo.
- b) Además una confirmación de la llegada y de la asistencia deberá ser firmada por la institución de acogida.
- c) Cada becario tendrá que firmar un contrato de beca detallado y completo (Anexo 3). Este contrato claramente describe los derechos y obligaciones de los beneficiarios de las becas, por ejemplo, independientemente de los informes periódicos a ser entregados, el consorcio tiene la posibilidad de exigir un informe de los becarios, que debe ser entregado dentro de los 21 días después de que ha sido solicitado, de lo contrario, los pagos de la beca pueden ser interrumpidos o suspendidos.





- d) Se hará una encuesta para la evaluación de las actividades realizadas y se aplicará a todos los involucrados en el proyecto. Esto servirá para la publicación de un informe del proyecto y tendrá como objetivo analizar y evaluar el impacto del proyecto sobre la experiencia personal y profesional de los involucrados, por último, una encuesta será también realizada, tomando en cuenta todas las contribuciones y sugerencias para mejorar la continuidad del proyecto más allá del período de financiación.
- e) El Comité de Calidad será responsable por realizar la evaluación interna y el seguimiento de calidad del consorcio.

### 13. VISIBILIDAD Y DIFUSIÓN DEL PROYECTO

Con el fin de cumplir con los objetivos propuestos y lograr los resultados esperados, el Consorcio estudiará la difusión y aprovechamiento de los resultados del proyecto, por medio de la aplicación de cuestionarios, analizando y evaluando el impacto del proyecto en la experiencia personal y profesional de los involucrados, en el desarrollo profesional de los estudiantes y en el crecimiento de las nuevas redes de investigación; por la publicación de las experiencias de los estudiantes y de los becarios, los aspectos positivos y negativos, y así sucesivamente.

Ser parte de este programa dará a las instituciones una mayor visibilidad y notoriedad. Para aprovechar estos resultados y difundirlos en Europa y en terceros países, varias posibilidades pueden ser exploradas:

- a) Siempre que un académico visite otras instituciones, miembro del consorcio, además de las clases y colaboraciones habituales, la institución receptora organizará un seminario/clase abierta a la toda la sociedad prestando especial atención a una amplia difusión de la misma;
- b) Toda la producción científica u otros documentos relevantes producidos durante el programa serán archivados en repositorios públicos de las universidades, lo que permite una amplia difusión entre el mundo académico;
- c) Aprovechando las tecnologías de la información disponibles de forma gratuita, que será de interés para COLIBRI (Entorno Colaborativo Multimedia ) de la FCCN (Fundación para la Computación Científica Nacional), que permitirá una amplia difusión de las clases cuando se considere pertinente y se alentará a una amplia participación de las instituciones de la red;
- d) El sitio web del proyecto;
- e) El uso de las redes sociales (Facebook, Twitter, Google+) para promover la creación de grupos de trabajo y la red;
- f) La aplicación de un programa de capacitación sobre ECTS y la transferencia de créditos, el reconocimiento de cursos, los suplementos de diploma, será preparado y enseñado a través del sistema e-learning;
- g) Desarrollo de una "Red de ex alumnos FELLOW" con la ayuda de EMA-LA, Casa de América Latina y Erasmuslisboa (asociados).
- h) Todos los resultados desarrollados y las publicaciones bajo este proyecto, tendrán el logotipo de Erasmus Mundus, y la referencia al organismo de financiación según lo recomendado por la Comisión Europea.
- i) Erasmus Mundus 2009-2013 es un programa de cooperación y movilidad en el ámbito de la educación superior para la mejora de la calidad en la educación superior europea, la promoción de la Unión Europea como centro de excelencia en el aprendizaje de todo el mundo y la promoción del entendimiento intercultural a través de la cooperación con terceros países, así como para el desarrollo de terceros países en el ámbito de la educación superior.
- j) Creemos que el programa FELLOW MUNDUS cumple con todos los objetivos de mejora de la calidad en la educación superior europea, a través de la cooperación entre las universidades con una larga tradición académica y las sinergias resultantes de la cooperación, a través de la promoción de la Unión Europea





como centro de excelencia ofreciendo cursos innovadores y de alta calidad y a través de la cooperación con terceros países.

#### 14. SOSTENIBILIDAD

El consorcio FELLOW - MUNDUS fue desarrollado con el fin de contribuir al realce y accesibilidad de la educación superior europea mediante la atracción de estudiantes y personal de los países de AL y de la UE que participan en el consorcio.

Con la implementación de este proyecto, el Consorcio busca lograr los siguientes resultados:

- a) Fortalecimiento de redes de contactos profesionales entre las universidades implicadas;
- b) Fortalecimiento de la formación de recursos humanos de las universidades;
- c) Desarrollo de formas de cooperación internacional con universidades de terceros países, en base a principios de igualdad y no discriminación;
- d) Compartir métodos de trabajo para superar la distancia geográfica entre Europa y América Latina de;
- e) Difusión y uso de herramientas prácticas que faciliten el pleno reconocimiento de los períodos de movilidad (ECTS Herramientas);
- f) Reconocimiento del rol de las instituciones de educación superior en la formación de recursos humanos de alta calidad (hombres y mujeres);
- g) Creación de profesionales de alto nivel y líderes políticos para las futuras generaciones, generando comprensión mutua entre los pueblos y con las habilidades necesarias en el mercado laboral;
- h) Contribuir a aumentar las habilidades de los estudiantes y los empleadores contribuyendo a su integración en el mercado laboral;
- i) Promover la participación de los grupos vulnerables, con excelente rendimiento académico;
- j) Consolidar y expandir el consorcio para la ejecución de futuros proyectos.

A través de la promoción de la movilidad de los ciudadanos de terceros países, el Consorcio estará apoyando una forma estructurada de cooperación a través de la facilitación de la movilidad de estudiantes y académicos. Al mismo tiempo que se incrementa el impacto de la educación superior en el desarrollo sostenible de los países de América Latina, también se crea conexiones duraderas y estables ya que las HEIs Europeas, al recibir alumnos y académicos visitantes, están simultáneamente apoyando a las necesidades de desarrollo de los países involucrados en el Lote 14.

#### 15. DISPOSICIONES LEGALES

Las instituciones de educación superior acuerdan que, cada persona conectada con el consorcio en relación con los compromisos mutuos, deberán acatar, ajustarse, y cumplir con todas las leyes del país de origen de cada HEI, u otras jurisdicciones relevantes, así como los estatutos, reglamentos y las reglas disciplinarias promulgadas por cada HEI. Los socios se comprometen a adoptar todas las medidas necesarias para preparar, ejecutar y gestionar correctamente el programa establecido en los Acuerdos celebrados entre la EACEA y el Coordinador del Consorcio y para cumplir con todas las disposiciones de los Acuerdos que vinculan al Coordinador del Consorcio con la EACEA.

En el caso de que cualquier acontecimiento imprevisto o fortuito, impida el cumplimiento del Acuerdo, ninguna de las Partes, en cualquier caso, será responsable por cualquier otra Parte por cualquier daño causado por ese hecho.

El acuerdo de consorcio no sustituye a los acuerdos ya existentes entre los socios. Estos se mantienen como documentos importantes dentro de la asociación.





## 16. CONTROVERSIAS

Las partes se esforzarán por llegar a una solución amistosa en el caso de cualquier desacuerdo. Las partes acuerdan que cualquier disputa que surja de la ejecución del presente Acuerdo, será resuelta en un foro acordado por todas las partes.

## 17. ENMIENDAS

El presente Acuerdo podrá ser enmendado o modificado mediante un documento por escrito firmado por todas las partes.

## 18. DURACIÓN

La validez de este Memorando de Entendimiento, expira 12 meses después que el apoyo de la Comisión Europea haya terminado y cuando todas las actividades relacionadas al proyecto FELLOW-MUNDUS hayan concluido.

Este Memorando de Entendimiento entrará en vigor el día en que haya sido firmado por cada una de las partes, pero tendrá validez retroactiva a partir de la misma fecha del Acuerdo de Subvención.

## FIRMAS DE LOS REPRESENTANTES LEGALES

Organización:  
Universidade Nova de Lisboa

Organización:  
Universidad Mayor de San Simón

Nombre:  
Prof. Dr. António Rendas

Nombre:  
Dr. Lucio Gonzales Cartagena

Posición:  
Rector

Posición:  
Rector

Firma y Sello:  


Firma y Sello:  


Fecha y Lugar: Lisboa, 06/02/ 2014

Fecha y Lugar: Cochabamba, 13/ 12/ 2013

  
MSc. Arq. Nestor Guzmán Chacón  
DIRECTOR  
RELACIONES INTERNACIONALES Y  
CONVENIOS - UMSS



**Acuerdo Financiero  
en el marco del Proyecto FELLOW-MUNDUS**

La **Universidad Nova de Lisboa**, en adelante designado como **“UNL”**, persona jurídica de derecho público con el número **501559094**, y domicilio en el **Campus de Campolide, 1099-085, Lisboa – Portugal**, representado por su Rector, Profesor **ANTÓNIO MANUEL BENSABAT RENDAS** quien reúne los poderes necesarios para actuar.

Y

La **Universidad Mayor de San Simón**, en adelante designada como **“UMSS”**, persona jurídica de derecho público con NIT N° **1008485024**, y domicilio en la **Av. Ballivián N° 591 esq. Reza, Cochabamba – Bolivia**, representado por su Rector, Profesor **LUCIO GONZALES CARTAGENA** quien reúne los poderes necesarios para actuar.

**Considerando:**

En el marco del Programa Erasmus Mundus Acción 2, la UNL coordina el proyecto **“Fostering Education and Learning mobility’s for Latin-American academics Outgoing Worldwide with ERASMUS MUNDUS”(FELLOW-MUNDUS)**, en adelante designado como **“FELLOW”**, estableció un contrato con la Comisión Europea, con el propósito de lograr un mejor entendimiento entre los pueblos y enriquecimiento mutuo entre la Unión Europea y terceros países, a través de la promoción del intercambio de personas, de conocimiento y de habilidades a nivel de la Educación Superior.

La **UNL** y la **UMSS** acuerdan lo siguiente:

**ARTICULO 1  
(Objetivos)**

Este acuerdo tiene como objetivo principal el establecer las condiciones para la cooperación entre la **UNL** y la **UMSS**, con miras a la buena gestión de los fondos asignados para la organización de las actividades de colaboración previstas en el proyecto FELLOW-MUNDUS.

**ARTICULO 2  
(Aceptación de participación)**

La **UMSS** acepta participar en la organización de todas las actividades del proyecto FELLOW-MUNDUS, es decir, del Directorio de Gestión del Consorcio (PMB), de acuerdo con los acuerdos y aplicaciones aprobadas por la Agencia Ejecutiva en el **Ámbito Educativo, Audiovisual y Cultural “EACEA”**.

**ARTICULO 3  
(Duración)**

El presente acuerdo entra en vigencia el día de su firma y será válida hasta el **14 de julio de 2017**, fecha de finalización de este proyecto.





**ARTICULO 4  
(Responsable)**

La persona responsable de todos los asuntos financieros en la UNL será la **Sra. Fernanda Cabanelas Antão, Administradora de la UNL.**

La persona responsable de todos los asuntos financieros en la UMSS será el **MSc. Elmer Perez Amador, Director Administrativo y Financiero de la UMSS.**

**ARTICULO 5  
(Financiamiento)**

1. Transferencia del monto total

De acuerdo con la aplicación presentada a la EACEA – la cual fue aprobada y financiada -, la suma total asignada al proyecto FELLOW-MUNDUS fue distribuido de acuerdo a la siguiente tabla:

Monto total	€ 180000,00
Institución Coordinadora	€ 85000,00
Institución Co-Coordinadora	€ 10 000,00
Instituciones Latinoamericanas Socias (Excepto los Asociados)	€ 55000,00 € 5 000,00(cada HEI)
Instituciones Europeas Socias (Excepto los Asociados)	€ 30000,00 € 5000,00 (cada HEI)

Esta distribución fue oficialmente aprobada por todos los socios del consorcio en la reunión de inicio del PMB, llevado a cabo en Lisboa, Portugal, del 21 al 23 de octubre de 2013.

- a) Tomando en cuenta lo anterior, la cantidad de **EUR 5000,00** se otorga a la **UMSS**, como la cantidad global para cubrir los gastos relacionados con la organización de las actividades del consorcio, es decir, la participación en las reuniones PMB.
- b) En el marco de la participación de la **UMSS** en la reunión inicial del proyecto, celebrada en Lisboa, Portugal, del 21 al 23 octubre 2013, la UNL pagó directamente los gastos de viaje/alojamiento/visa de su representante, **Sr. Néstor Guzmán Chacón**, un total de **EUR 2252,17**.
- c) Después de la firma de este acuerdo por ambas instituciones, la **UNL** transferirá a la cuenta bancaria de la **UMSS**, cuyos detalles se indican a continuación, la cantidad efectiva de **EUR 2747,83**, correspondiente a la diferencia entre el monto total inicialmente concedido y los gastos incurridos durante la reunión inicial.

2. Transferencia de becas

- a) La **UNL** transferirá a las Instituciones Socias Europeas el monto correspondiente a las 2 primeras asignaciones mensuales de cada estudiante/investigador Latinoamericano y de la asignación única del personal académico/administrativo.





- b) La cantidad exacta de becas para transferir (determinado una vez concluido el proceso de selección) se reflejará en una adenda al presente acuerdo a ser oficializado entre ambas instituciones.

3. Transferencia del monto a la Co-Coordinadora

- a) La **UNL** transferirá la cantidad de **EUR 10,000** a la institución co-coordinadora en América Latina, Universidade Federal de Santa Catarina (UFSC), para cubrir los gastos relacionados a la organización de las actividades del consorcio en América Latina.

4. Condiciones Generales

- a) La **UMSS** será responsable por el buen manejo de la cantidad mencionada arriba.
- b) En caso que a la **UMSS** se le distribuyera otro monto en el marco del proyecto FELLOW-MUNDUS, una adenda a este acuerdo debe ser suscrita, especificando la cantidad y el propósito de los fondos adicionales.
- c) La **UMSS** se compromete a mantener, por un periodo de 5 años después de finalizado el proyecto, las facturas originales de todos los gastos relacionados al proyecto FELLOW-MUNDUS, de manera que sea posible presentarlos a la Comisión Europea/EACEA, en caso de auditoría.
- d) La gestión de fondos y el seguimiento al proceso de pago serán de responsabilidad de la Oficina de Administración Financiera y Económica de la **UNL** y obedecerán a sus procedimientos internos.

Este acuerdo es elaborado en doble ejemplar, en inglés, y cada institución mantendrá un original firmado. El idioma inglés rige en todos los documentos, noticias, reuniones y procesos del proyecto FELLOW-MUNDUS

Datos bancarios para la transferencia

Nombre de la Institución Socia:	Universidad Mayor de San Simón
Dirección de la Institución Socia:	Av. Ballivián Nº 591 esq. Reza
Nombre del Banco:	Banco de la Unión
Dirección del Banco:	Av. Ballivian Nº 725
IBAN:	
Número de Cuenta:	10000006063981 UMSS DONACIONES
Swift Code:	BAUNBO22

LISBOA, 06 / 02 / 2014



António Manuel Bensabat Rendas  
Rector  
Universidade Nova de Lisboa

COCHABAMBA, 13 / 12 / 2013

Luéio Gonzales Cartagena  
Rector  
Universidad Mayor de San Simón



3/3 MSc. Arq. Nestor Guzmán Chacón  
DIRECTOR  
RELACIONES INTERNACIONALES Y  
CONVENIOS - UMSS





# **Memorandum of Understanding**

## **FELLOW-MUNDUS Partnership**

**ERASMUS MUNDUS PARTNERSHIP**

**Action 2 Strand 1**



# Memorandum of Understanding

**between the member universities of the Erasmus Mundus Action 2 partnership “Fostering Education and Learning mobility’s for Latin-American academics Outgoing Worldwide with ERASMUS MUNDUS (FELLOW-MUNDUS)**

By the present Memorandum (MoU), the member universities define the rules of procedure for the work to be carried out and the relations governed by the Grant Agreement N° 2013-2631, established between the Education, Audiovisual and Culture Executive Agency (EACEA) of the European Commission and the Partnership Coordinator, Universidade Nova de Lisboa (UNL), set up in order to complete the above-mentioned Project. The common role and procedure will be in accordance with Erasmus Mundus Programme Action 2 Guide and the Guidelines to the Call for Proposals and Project application requirements.

## 1. PRINCIPLES

In order to further the effective and mutually beneficial cooperation and develop academic and cultural exchange in education, research and other areas, the consortium universities hereby agree to co-operate toward the internationalisation of higher education. They acknowledge that a partnership is a relationship of substance and of mutual trust. Mobility activities are subject to the use of the tools which enhance the transparency, equity and justice aiming at promoting common values of respect for human rights, fundamental freedoms, peace, democracy, good governance, gender equality, the rule of law and solidarity. The consortium higher education institutions (HEIs) commit themselves to preventing brain drain, and reinforce the need to promote good practice to utterly suppress it.

### ➤ **The FELLOW-MUNDUS Partnership is composed by**

#### **European universities**

**Coordinator:** Universidade Nova de Lisboa - Portugal

**Partner:** Universidade do Algarve - Portugal

**Partner:** Universidad de Salamanca - Spain

**Partner:** Universidad de Sevilla - Spain

**Partner:** Warsaw University – Poland

**Partner:** Wroclaw University of Technology - Poland

### ➤ **Latin American universities**

#### **Group A**

**Partner:** Universidad Mayor de San Simon - Bolivia

**Partner:** Universidad Andina Simon Bolivar - Ecuador

**Partner:** Universidad Nacional de Itapúa - Paraguay

**Partner:** Universidad del Pacifico - Peru

#### **Group B**

**Co-Coordinator:** Universidade Federal de Santa Catarina - Brazil

**Partner:** Universidade Estadual de Ciências da Saúde de Alagoas - Brazil

**Partner:** Universidade Federal de Pernambuco - Brazil

**Partner:** Universidade Tiradentes – Brazil





**Partner:** Universidad de Panama – Panama

**Partner:** Universidad Santo Tomas – Colombia

**Partner:** Universidad de la Republica – Uruguay

➤ **Associate members**

**Associate:** Erasmus Mundus Association – Latin American Chapter (EMA-LA) – Germany

**Associate:** Associação de estudantes estrangeiros – Erasmuslisboa – Portugal

**Associate:** Casa da América Latina – Portugal

## **2. ROLE OF THE COORDINATING INSTITUTION**

- a) Have full responsibility for ensuring that the action is implemented in accordance with the Grant Agreement (annex 1).
- b) Be the intermediary for all communication between the partners and the Agency. Any claims that the Agency might have in respect to the Grant Agreement shall be addressed to and answered by the Coordinator, except where specifically stated otherwise in the Agreement.
- c) Be responsible for supplying all documents and information to the Agency, which may be required under the Agreement, in particular in relation to the requests for payment. The Coordinator shall not delegate any part of this task to the partners or to any other party. Where information from partners is required, the Coordinator shall be responsible for obtaining and verifying this information and for passing it on to the Agency.
- d) Inform the partners of any event of which the Coordinator is aware that is liable to substantially affect the implementation of the action.
- e) Request and receive, on behalf of the partners, all payments made by the Agency and distribute the EU grant between partners in accordance with the Grant Agreement.
- f) Be responsible, in the event of audits, checks or evaluations, for providing all the necessary documents, including the accounts of the partners, the original accounting documents and signed copies of subcontracts, if any have been concluded by the Beneficiary institutions.
- g) Be solely responsible for the relations between Partners, in particular including the dividing up of the grant between the Coordinator and the other Partners institutions.
- h) Maintain relations of mutual co-operation and regular exchanges of information with the Agency on matters of common interest.
- i) To ensure the publicizing, dissemination and the promotion of the project.
- j) To chair the Partnership Management Board (PMB) of the consortium.

## **3. ROLE OF THE LATIN AMERICAN (LA) CO-COORDINATING INSTITUTION**

- a) The Joint coordination is considered to help capacity building in the Latin American partner institutions and to enable better efficiency, feasibility and sustainability of the partnership. Joint coordination activities are proposed by the Coordinator and validated by the Partnership Management Board (PMB).





- b) The Latin American co-coordinating institution must be actively involved in co-ordination and management tasks of the partnership, and - together with the European coordinator - is responsible for the day-to-day coordination and management of the partnership. However, the financial management and primary legal responsibility for the proper execution of the agreement remains the responsibility of the project coordinator (Universidade Nova de Lisboa - UNL).
- c) The Co-Coordinator is a facilitator, a cultural and academic referent, the local expert securing the efficiency of the process, the advisor on and for TG2 & TG3 students. The Co-Coordinator may be consulted by the Latin American & European partners and the Coordination & Management Office (CMO) on the functioning of the local academic systems.
- d) Universidade Federal de Santa Catarina (UFSC) as the Co-coordinating institution is eager to promote the project in Latin America and to inform and advise Latin American applicants and Local Offices (LO) in Latin America. The Co-Coordinator supports the Coordination & Management Office (CMO), calling for local meetings in order to provide and gather information and evaluate the successive actions. The Co-Coordinator is an implementer and a cross-cultural agent supporting communication and marketing actions. He helps the CMO activate Latin American networks (HEIs, governmental and non-governmental institutions, companies and corporations) in order to enable the FELLOW-MUNDUS project actions to be heard, understood and implemented.
- e) The joint coordination include visits to the Latin American partners for orientation and preparation of applicants (plus promotion, dissemination and recognition of credits support) and visits to the European partners in order to meet the fellows and secure the success of the mobilities and disseminate good practices among the partnership.
- f) To ensure the publicizing, dissemination and the promotion of the project.
- g) To co-chair the Partnership Management Board (PMB) of the consortium.

#### 4. ROLE OF THE PARTNER INSTITUTIONS

- a) Forward to the Coordinator the data needed to draw up the reports, financial statements and other documents provided for in the Agreement, including its Annexes. Each Partner will be responsible for the financial reporting of the amounts received from the Partnership Coordinator;
- b) Ensure that all information to be provided to the Agency is sent via the Coordinator, except when stipulated otherwise;
- c) Inform the Coordinator immediately of any event affecting of delaying substantially the implementation of the action;
- d) Provide the Coordinator with all the necessary documents in the event of audits, checks of evaluations. The documents which have to be sent to the coordinator by the partners should ensure:
  - i. Traceability of payments (payment orders, bank statements, acknowledgements of receipt signed by the students, etc.);
  - ii. The possibility to check the implementation of mobility (Learning Agreement between the home and host institutions, student agreement signed by the scholarship holder and the host institution, arrival certificate, boarding passes of both arrival and departure dates; in case of loss, the entry stamp in passport will be acceptable instead, etc.)





- e) To ensure the publicizing, dissemination and the promotion of the project.
- f) To nominate one representative for the Partnership Management Board (PMB) of the consortium.

## **5. ROLE OF THE COORDINATOR AND PARTNERS INSTITUTIONS**

- a) Respect the common general objectives as set out in the Grant Agreement agreed between the European Commission and the Coordinating Institution that formed the basis for establishing the partnership.
- b) Fulfill the actions set out in the application, together with the work programme jointly agreed between the parties.
- c) Make every effort to achieve in practice the common general objectives of action 2 strand 1 for which the EU grant is awarded;
- d) Refrain from any action that could contribute to favoring brain drain from Latin America;
- e) Encourage Latin American participants in mobility activities to use the knowledge and skills acquired in benefit of the social, human, economic and political development of their countries;
- f) Encourage all participants in the mobility activities to become ambassadors for the better understanding between the peoples;
- g) Display a transparent attitude with regard to managing and reporting on the actions for which the EU grant is awarded and co-operate fully with annual or occasional checks on the implementation of the Agreement.
- h) Clearly acknowledge the European Union's contribution in all publications or in conjunction with activities for which the grant is used.

## **6. MANAGEMENT OF THE PARTNERSHIP**

### **6.1 PARTNERSHIP MANAGEMENT BOARD (PMB)**

- a) Partnership Management Board (PMB) is in charge of the supervision of the project. It is composed of one representative of each Partner.
- b) Decisions of the PMB are taken by consensus. If a consensus cannot be reached, the Parties will agree on a way to resolve the problem.
- c) The PMB is chaired by the coordinator and Co-chaired by the representative from the Co-coordinating institution.
- d) The Associate members are not member of the PMB but may attend, under invitation, any assembly without the right to vote.
- e) All Parties commit to plan and organize their respective activities within the programme and specifically the individual mobility at their HEIs according to the general principles decided by the Partnership Management Board.
- f) The PMB appoints and relies on the support of Validation and Evaluation Representatives and the Selection Committee.





## **6.2 COORDINATION & MANAGEMENT OFFICE (CMO)**

- a) The coordinating institution of the consortium is the Universidade Nova de Lisboa (UNL). It mainly hosts the Coordination & Management Office (CMO), which is responsible for the current management and administration of the Project. The co-coordinating part of the CMO is hosted in Universidade Federal de Santa Catarina (UFSC).
- b) Each Party is also responsible for implementing the Project in his/her HEI, with the local structures and offices and for making decisions regarding the local procedures needed. The FELLOW-MUNDUS local Office (project management structure of each Party) is defined by the respective HEI itself.

## **6.3 VALIDATION AND EVALUATION REPRESENTATIVES (VER)**

- a) Each Partner institution will nominate a contact person who will be in charge for validating his/her own institution's applicants (for TG1).
- b) For TG 2 and 3 this procedure will be executed depending on the applicants' nationality (the Coordination for EU applicants or the Co-coordination for LA applicants).
- c) The process of validation will consist of verifying all the application documents. This includes not only the formal submission of all the documents but also their authentication.
- d) For evaluation procedures the host institution will receive and process all the validated applicants' documentation (from TG1, TG2 and TG3) in order to create a ranking based on academic performance and other relevant criteria (i.e. cross cutting issues).

## **6.4 SELECTION COMMITTEE (SC)**

The Selection Committee (SC) is composed by the Coordinator, the Co-coordinator plus two Latin American (one from Group A and the other one from Group B<sup>1</sup>) and one European representative<sup>2</sup> nominated by the consortium. It is responsible for the selection process. Therefore, it will organize and readjust the mobility flows so as to fulfill the objectives of the call and the Minimum Requirements for the Selection Procedure.

The Selection Committee will guarantee an impartial and transparent selection process based on merit, providing equal opportunities, gender-balance and participation of disadvantaged people.

## **6.5 EXTERNAL EVALUATION COMMITTEE (EEC)**

Additionally to the Selection Committee, an External Evaluation Committee (EEC) will be selected by the partner institutions participating in the project: this Committee shall be composed by two senior academic researchers (one from a LA HEI and the other one from an EU HEI) with an outstanding résumé and proven capacity for evaluating international projects.

The EEC will assess whether the diverse actions of the project and the ensuing results are consistent with its predefined plan. Also, the EEC will evaluate whether the project's plan is appropriate for the accomplishment of the proposed objectives; finally, whether

<sup>1</sup> From Group A - Universidad del Pacífico (Peru). From Group B - Universidade Tiradentes (Brazil);

<sup>2</sup> From Europe - Warsaw University.





the plan is effectively implemented, thus ensuring the accomplishment of the project's goals and the improvement of its quality.

## 6.6 QUALITY COMMITTEE (QC)

A Quality Committee (QC) shall be nominated by the Coordination and Co-coordination of the partnership in order to ensure the correct development of the project together with the adoption of good practices. Within this purpose, surveys/questionnaires will be addressed at different stages of the mobility process (before, during and after the mobilities).

## 7. OBJECTIVES

- a) As partners in the FELLOW-MUNDUS project, the participating institutions agree to foster mutual enrichment and better understanding between the EU and the LA, through the exchange of persons, knowledge and skills at higher education level and to co-operate in the following project activities:
  - i. Student mobility (at undergraduate, master and doctorate level)
  - ii. Post-doc mobility
  - iii. Staff mobility
- b) The cooperation includes all departments agreed upon by the partner universities and covers joint research as well as the exchange of information in the respective academic programs. The partner universities agree to the exchange of staff and students. Both will dispense with students and staff as far as possible in order to enable their participation in teaching and research programs.
- c) In order to achieve these goals, the main form of internal communication shall be the use of e-mails, video conferences, instant messaging through Skype, social networks like Facebook and the information web portal with password secured content for the partners and free content for information purposes on the consortium's website.

## 8. MANAGEMENT AND ORGANISATION

- a) All HEIs will nominate a staff member as contact person to coordinate communication and specific tasks at the relevant HEI. The respective contact persons work to ensure good communication processes within the consortium (to be indicated in the section of the mobilities).
- b) The consortium commits itself to provide mobility programmes to candidates with transparent information deemed relevant to prepare the application. Each HEI provides general information on the programme on their respective websites and offers links to the consortium's website.
- c) The consortium's website will support the consortium's activities. This is an essential tool to implement the programme information, communication and management strategy. In addition, general information will be published in relevant newsletters and/or journals This action will be supported by the distribution of information hand-outs or posters.
- d) To obtain the best possible results, the partnership counts on people, equipment and processes. Furthermore, each partner's contact person will serve as a counsellor on questions related to the action and how to prepare and submit the application for





incoming and outgoing individuals. A list with their names and contact details such as phone number and e-mail address will be available on the consortium's website.

- e) The online application system of the consortium will be hosted by the UNL. It will provide technical support for technical problems concerning the application process. The consortium agrees on the following points:
- All partner universities commit themselves to pre-arrival services via web, e-mail and telephone concerning general information such as visa application, letters of invitation, as well as accommodation.
  - Housing: all universities offer housing in student dormitories, and/or help to organize private accommodation.
  - Language courses – Language centres at all consortium partners offer the possibility of learning and improving the instruction language of the host university and/or English. Some universities offer intensive courses before the start of the semester as well as semester courses on various levels.
  - Free access to university services like computing services, and library facilities are offered at all partner universities.
  - Inter-cultural communication – All the consortium partners attach great importance to cross-cultural communication in view both of students' and scholars' cultural integration.
  - Students/researchers/scholars with special needs – Several consortium partners provide special support networks to better aid students and scholars with special needs in their everyday lives.
  - Orientation sessions, receptions, events, courses, social events and welcome days or weeks are commonly organized at several partner institutions at the beginning of each semester; the partner universities commit themselves to assure transparent information on how the respective study programmes are organised
  - Transcripts of Records or other relevant documentation are provided at all partner universities.

## 9. ORGANIZATION BUDGET AND FINANCIAL MANAGEMENT

- a) The budget as proposed in the Grant Agreement shall be managed by the Universidade Nova de Lisboa. The consortium agrees to contribute half of the 10.000 EUR lumpsum per partner institution envisaged for the organisation of the mobility to fund the project coordinator at the Universidade Nova de Lisboa, as well as necessary equipment and staff to implement and maintain the online application system or to organize the selection meeting. Another specific part of the grant awarded will be used to cover the costs incurred for joint coordination: this lump sum corresponds to EUR 10 000 and it covers the whole duration of the project.
- b) The remaining 5.000 EUR per partner will be used to finance the participation of the partners in the consortium meetings and to cover the costs for other activities related to the organisation of the mobility flows within the frame of the Erasmus Mundus Action 2 "FELLOW-MUNDUS" project. The amount of 5.000 EUR can either be transferred to the partner HEI's account or be centrally administrated at Universidade Nova de Lisboa, according to the preference of each institution. For this purpose, each institution must state their intention (through email, letter, fax, etc.).





- c) In case this amount is transferred to the partner HEI, a Financial Agreement (Annex 2) will be signed and the partner institution will be responsible for the good management of the above mentioned amount. The partner HEIs must keep the receipts of all expenses related to the EMA2 FELLOW-MUNDUS project for a 5-year period after the ending of the project, so they can be justified in case of auditing of the European Commission/EACEA. In case the amount corresponding to the partner HEI is administrated at Universidade Nova de Lisboa, all original receipts / invoices for the incurred costs of activities covered with the organisational allowance must be sent to the project coordinator at Universidade Nova de Lisboa.
- d) The consortium will provide both incoming, outgoing students and staff with the integrity of the subsistence allowance defined in the Call and the Grant Agreement for the type of mobility and target group concerned. The installments will be paid into a bank account within the EU and shall be provided on regular basis. In case of short term stays of staff members from Latin America exceptions can be made. The amount received depends entirely on the duration of the stay abroad and is based on the unit costs rules.
- e) Furthermore, the consortium will centrally take out an insurance coverage (health, travel, accident) as per the minimum requirements enlisted by the EU to cover the participants in the individual mobility activities. The maximum rate per month per participant shall not exceed 75 EUR.
- f) In order to cover travel costs for students and staff participating in the mobility a unit cost will be granted. The following unit costs are applied for return tickets for the direct/linear distance ("as the crow flies"):
- For Target Group 1 the reference points will be: on the one side the location of the sending HEI and on the other side the hosting HEI premises;
  - For Target Group 2 the reference points will be: on the one side the location of origin of the student/staff and on the other side the hosting HEI premises;
  - For Target Group 3 the reference points will be: the location of residence of the student and on the other side the hosting HEI premises;

<i>Distance (km)</i>	<i>Fixed-amount (€)</i>
< 500	250
500 – 1 000	500
>1 000 – 1 500	750
>1 500 – 2 500	1 000
>2 500 – 5 000	1 500
>5 000 – 10 000	2 000
>10 000	2 500





- g) Depending on the successful identification and the conclusion of a contract with a travel agency, the Coordination & Management Office at UNL or at UFSC will centrally buy travel tickets for all scholarship holders. As an alternative, scholarship holders will be asked to buy tickets themselves and real costs will be reimbursed up to the maximum fixed-amount rates.
- h) The host HEIs cannot claim from the Coordination participation costs related to mobilities inferior to 10 months, however these costs can be charged to students/staff as long as they are equally treated as the local students/staff, with the exception of the tuition and registration fees. For these cases, students continue paying their tuition and/or registration fees in their home university.
- i) On the other hand, a unit cost of EUR 3 000 per student can be granted for mobilities of minimum 10 months. The partner universities will inform the Coordinator about the real participation costs for all mobility categories such as registration fees at their institutions. Under no circumstances may participating HEIs claim participation costs from visiting students beyond the amounts previously indicated or retain the funding foreseen as subsistence allowance to cover such costs. In the same principle, no fees will be intended for universities that usually do not charge fees.
- j) In any case, fees cannot be charged to post-doctorate mobility for research purposes.
- k) A kick-off meeting for the FELLOW-MUNDUS project has taken place and will be followed by a progress meeting and a final meeting. All partners commit themselves to send at least one representative of their HEI to the meetings. The costs for the participation in the meetings shall be covered with the lumpsum (see 9.) or with own financial resources of the partner HEI.

Participation costs	Mobility duration	
	1 to 3 months (staff) 5 to 9 months (students)	minimum of 10 months (students)
Tuition	These participation costs cannot be charged	A unit cost of EUR 3000 can be granted by the Coordination per academic year <sup>3</sup>
Registration fees		
Additional library	These participation costs can be charged to students/staff as long as they are applied on an equal basis to that charged to local students	
Student Unions		
Laboratory consumable costs		
Residence Permit		
Language courses		
Others		

<sup>3</sup> The Partnership may claim participation costs of 6000 EUR per student for a mobility period corresponding to 2 academic years (minimum of 18 months) and 9000 EUR per student for a mobility period corresponding to 3 academic years (minimum of 27 months);





## 10. ORGANISATION OF THE MOBILITIES

### 10.1. ELIGIBILITY CRITERIA

Criteria for Call	Target Group	Target beneficiaries	Types of mobility	Countries of mobile individuals
At least 50% is mandatory	TARGET GROUP 1 74% : 109 mobilities	Students and staff - registered in one of the partner universities	undergraduate, master, doctorate, post-doctorate, staff	Latin American (lot 14) <sup>4</sup> and European countries <sup>5</sup>
At least 10% is mandatory	TARGET GROUP 2 10%: 15 mobilities	Nationals of the Latin American concerned by the geographical lot, who: - are registered/work in a higher education institution of these countries that is not included in the partnership (students and staff); - have obtained a university degree or equivalent by an institution of these countries (students only). This includes the possibility of providing mobility opportunities to third-country nationals working in public administration, public and private enterprises and non-profit organisations.	master, doctorate, post-doctorate, staff	Latin American (lot 14)
		Nationals of European countries who: - are registered in a HEI (not included in the partnership) of any European country (students only); - have obtained a university degree or equivalent by a HEI of any European country (students only).	master, doctorate	European countries
Criteria for Call	Target Group	Target beneficiaries	Types of mobility	Countries of mobile individuals
At least 20% is mandatory	TARGET GROUP 3 27%: 23 mobilities	Nationals of the Latin American countries (lot 14) who are in particularly vulnerable situations, for political or economic reasons. For example: 1) having a refugee status or being asylum beneficiaries (international or according to the national legislation of one of the European recipient countries) or 2) it can be proved that they have been subject to unjustified expulsion from university on racial, ethnic, religious, political, gender or sexual inclination or 3) they belong to an indigenous population targeted by a specific national policy or IDPs (Internally Displaced Persons).	undergraduate, master, doctorate, post-doctorate	Only Latin American (lot 14)

No European or Latin American student can benefit from more than one mobility activity within the same project.

<sup>4</sup> Argentina, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, Mexico, Panama, Paraguay, Peru, Uruguay and Venezuela;

<sup>5</sup> Only European Union Members.





### ***European students***

To be eligible, European undergraduate and master students as well as doctorate and post-doctorate candidates, referred as "European students":

1. Must be a national of one of the eligible European countries;
2. For Target Group 1 (TGI): students need to be registered at one of the European countries HEIs within the partnership at the time of submitting their application to the partnership.
3. For Target Group 2 (TGII): students need either to be registered in a HEI (not included in the partnership) of any European country or to have obtained a university degree or equivalent from a HEI of any European country;
4. Must have sufficient knowledge of the language of the courses or of one of the languages currently spoken in the hosting countries;
5. Undergraduate students must have successfully completed at least one year of studies at first higher education level.

### ***Latin American students***

To be eligible, Latin American undergraduate and master students as well as doctoral and post-doctoral candidates, referred as "Latin American students":

1. Must be a national of one of the Latin American countries covered by the relevant lot;
2. Must have not resided nor have carried out their main activity (studies, work, etc.) for more than a total of 12 months over the last five years in any of the eligible European countries at the time of submitting their application to the partnership. This rule does not apply to TGIII candidates;
3. For Target Group 1 (TGI): students need to be registered at one of the third-country HEIs within the partnership at the time of submitting their application to the partnership.
4. For Target Group 2 (TGII): students need either to be registered in a HEI (not included in the partnership) of the third-country concerned by the lot or to have obtained a university degree or equivalent from a HEI of these third-countries;
5. For Target Group 3 (TGIII): students need to be nationals of one of the third-countries concerned by the lot and be part of the vulnerable target groups;
6. Must have sufficient knowledge of the language of the courses or of one of the languages currently spoken in the hosting countries.
7. Undergraduate students must have successfully completed at least one year of studies at first higher education level.

### ***Academic and administrative staff***

In order to be eligible, academic and administrative staff hereafter referred as "staff":

1. Must be a national of one of the eligible countries;
2. For Target Group 1 (TGI): Third-country staff must work in or be associated to one of the third-country HEIs participating in the partnership. EU staff must work in or be associated to one of the EU HEIs participating in the partnership;
3. For Target Group 2 (TGII): Third-country staff must work in or be associated to a HEI (not included in the partnership) of any third-country concerned by the lot.

The mobility assignments must be based on partnership agreements between the members of the partnership.

The home and host universities and the individual staff must agree on the programme of lectures to be delivered by the visiting staff, on the research activities or on the type of training to be followed.





The mobility of staff should contribute to strengthen international co-operation capacity of higher education institutions in third countries, with the production of new teaching material, as well as their management capacity.

It should aim to consolidate and extend links between departments and faculties and to prepare for future cooperation projects between the universities. The staff mobility is also expected to lead to progresses in the application of ECTS or other systems for recognition of studies in the partner institution.

A selected student/academic may not benefit from a future second scholarship in the same partnership, or for a scholarship at the same level of study (undergraduate, master, doctorate...) from a different partnership, except in the case of academic or administrative staff.

## 10.2. APPLICATION PROCEDURES

- a) The applications will be registered through an online-application system, within the FELLOW-MUNDUS website - to be created by the Universidade Nova de Lisboa.

The website will include uniform application forms and the applicants will be asked to upload additional documents to prove their eligibility as listed on the consortium's website. In addition to the usual application documents such as transcripts, certificates, letter of motivation, language certificate, etc. the consortium will require three materials:

1. – if applicable - a letter by the sending institution i.e., a professor or supervisor in a company for TG II) on how the proposed study/research abroad period of the LA participant corresponds to the sending universities or enterprises needs and interests and will benefit the participant;
  2. – if applicable - a document of a student union or public office that confirms the student's eligibility for financial aid; and
  3. – if applicable - his/her membership of an indigenous minority.
- b) The call will be open for a minimum of 45 days. All applicants should meet the requirements as applicable to their target groups and desired type of mobility. Applicants may apply, in accordance with their preferences, to a maximum of three HEIs, where their fields of interest are on offer.

## 10.3. SELECTION PROCESS

- a) **Validation by the home university:** After the deadline, the application will be validated by your home university (Target Group 1) or by the project's Coordination and Co-ordination (Target Groups 2 and 3) regarding the eligibility criteria such as nationality, language proficiency, mandatory documents, etc. If the application was classified as not eligible, the candidate will be informed via email.
- b) **Grading by the host university:** The application will also be graded by the host university according to the common grading grid established by the FELLOW-MUNDUS Project. The grading will be based on the following criteria:
- Undergraduate (academic qualification);
  - Master / Doctorate / Post-Doctorate / Staff (academic achievement, academic qualifications);
  - Mobility Proposal and Motivation Letter;
  - Language skills;
  - Special Situations (physical disabilities and economic problems).

If the application is classified as not admissible, the candidate will be informed about the reasons via email.

- c) **Selection:** The Selection Committee will do the final selection of the Erasmus Mundus scholarships following the ranking defined by each host institution taking into account





cross-cutting requirements such as a balanced scholarship distribution among the partner universities, gender-balance and real participation of disadvantaged people.

- i. In relation to issues like equal opportunities, gender balance, social equity and brain-drain prevention, applicants will be evaluated on the basis of their personal merits, their academic profile, their professional experience and will have to go through an eligibility check: whether they qualify for the course and/or for the intended study programme.
  - ii. The selection committee will additionally base its decision on information available on the socio-economic situation of the applicants, on a fair distribution of mobility flows and on the applicants' gender, on the participating institutions and on the distribution over the thematic priority fields as covered by the consortium as well as the other constraints concerning the distribution over the target groups.
  - iii. Priority will be given to applicants from low-income families (who will receive one additional ranking point). The selection committee is equally committed to ensuring that applicants with known disabilities or special needs be assessed only on the basis of their academic record (they will also receive one additional ranking point). If selected, they will benefit from the particular attentions all partner institutions reserve for people in their condition, as for example properly adapted on-campus accommodation.
- d) **The selection process of target group II and III candidates:** It will basically follow the same principles as for target group I, but an eligibility check will take place, to verify whether candidates fulfil the admission requirements. For this purpose we will have the full support of the LA partners, which have credible resources and expertise.
- e) **Confirmation by home and host universities:** The final selection result will be notified to the host and home universities who will confirm the list of selected applicants.
- f) **Notification of the award decision:** All candidates will be informed about the award decision by email and these will be published on the project's website.
- a. **Selected candidates** will not have more than seven days to accept or reject the offered scholarship.
  - b. If the candidate was **neither selected** for a scholarship **nor** included in the **reserve list**, he/she will be informed about the reasons and have at least one week to appeal against this decision to the Selection Committee.
- g) **Scholarship contract:** All selected candidates will have to sign a scholarship contract specifying their rights and obligations regarding the grant. Afterwards, the host universities will start the admission procedures for their future grantees and send the Invitation Letters required for the visa application.
- h) **Visa & immigration formalities:** Scholarship holders will be responsible for obtaining their own visas and completing the required immigration formalities, as well as travel and other related documents needed for their stay at the hosting HEI.
- i) **Resolution of disputes:** The Coordination and Co-coordination will act in the following situations: fundamented doubts, complaints, and in cases of draw during the selection process.

#### 10.4. TRANSPARENT SELECTION MECHANISMS

The application will be submitted by the person intending to take part in the mobility so that no pre-selection by the sending institution can take place. Each eligible application will be examined and ranked according to criteria relevant to the level of the pursued scholarship.

The main ranking criteria shall include:

- Academic achievement, academic qualifications and publications;
- Motivation letter and Mobility proposal;





- Social and multicultural competences;
- Technical and computer skills;

Other criteria to be taken into account during the selection process shall include:

- gender balance
- level of vulnerability (for Target Group 3)
- social equity
- disabilities
- economic problems

The Selection Committee will make the final selection within each category and mobility flow, based on the following administrative and academic criteria:

- The host institution is willing to receive the applicant for the time she/he has applied for. Rejections are justified based on academic reasons (e.g. language requirements, eligibility to attend the selected courses, places available);
- Overall equal representation of the consortium partner universities in the mobility scheme as a whole;
- Relevance of the mobility to both home and host university (reviewed by these institutions, preference given by the applicant);
- Relevance of the mobility to the objectives of the call.

In order for the project not to contribute to brain-drain the selection of candidates will be carried out jointly by both the LA and the EU partner universities. The applications shall contain information about how the proposed study/research abroad period of the LA participants correspond to the sending universities or enterprises needs and interests or the third country's interests. This question shall be especially focussed on in regard to the criterion of motivation.

#### **10.5. MOBILITY AGREEMENTS AND DOCUMENTATION**

After the selection, the host universities will start the admission procedures for their future grantees and send the Invitation Letters required for the visa application.

- As a general rule, all consortium HEIs must define and acknowledge, prior to the mobility, the programmes and studies that will be performed. This process will be supported by the submission of learning agreements within the application for all undergraduate and master studies pursued; of project proposals for doctorate and post-doctorate studies; and working plans for staff mobilities. In the case of doctoral candidates, postdoctoral researchers, academic and administrative staff, this document shall include agreements with the hosting institution concerning the supervision of the applicants' projects, including the provision of a workplace and, if applicable, a confirmation by the host institution of the proposed schedule for guest lectures or specific administrative endeavours.
- Scholarship contract: All selected candidates will have to sign a scholarship contract specifying their rights and obligations regarding the grant.

#### **10.6 RECOGNITION OF STUDIES**

- Recognition of studies will follow the provisions of "Section V. Recognition of periods of study" of the Convention on the Recognition of Qualifications Concerning Higher Education in the European Region", in particular Section V.1.: "Each Party shall recognize periods of study completed within the framework of a higher education programme in another Party. This recognition shall comprise such periods of study towards the completion of a higher education programme in the Party in which





recognition is sought, unless substantial differences can be shown between the periods of study completed in another Party and the part of the higher education programme which they would replace in the Party in which recognition is sought.”

- b) As regards the mechanism and the practical implementation of the recognition, a special learning agreement will be used. Candidates need to submit a learning agreement as part of their application dossier. The learning agreement with details on the intended study programme or project needs to have the signature of the sending and the hosting institution and the student himself/herself. The use of the learning agreement will assure mutual coordination at the level of the respective faculties and the transfer of credits earned. It will have to be signed by both the host institution, the student, and the home institution in the case of the latter, not by an exchange co-ordinator at the home university but by the person responsible for the academic recognition and will furthermore have to indicate the courses of the home university curriculum that can be replaced by the courses taken abroad. Exceptions can be made in the case of applicants for degree-seeking (e.g., full master and full doctorate degrees) students where credits do not have to be transferred back to a home institution.

## 11. ECTS TOOLS

- a) ECTS will be used as an indicator of workload as it is already widespread at EU partner universities and at some Latin American universities. All students studying at an EU university will receive their results in ECTS credits and, likewise, at Latin American universities using ECTS.
- b) If ECTS is not used, then the partners will make a calculation on the basis of the workload (25-30 hours per credit or 18 contact hours per credit according to credit calculations practised in the Latin American universities) and fill in the learning agreement accordingly. A Diploma Supplement is issued by universities to students who graduate at their university. Non-degree seeking students will receive a transcript of records for their periods of stay at the respective universities.
- c) Besides the previous mechanism, academic recognition for the students and academic mobilities (for full studies) can be earned through the establishment of international protocols for academic cooperation, where the host and home institutions both agree to organize the award of an academic degree to those who complete full courses.

## 12. INTERNAL EVALUATION AND QUALITY ASSESSMENT MECHANISMS

- a) During the mobilities there are three players that need to be involved in academic quality control: the student, the sending and the hosting institution. Each participating student or researcher will have to fill in a questionnaire at the end of his/her stay but at least after each semester in the case of longer stays. This questionnaire will be modelled after similar instruments in place for evaluation of teaching and alumni/graduate surveys where graduates are asked to evaluate their learning/research experience from a retrospective point of view.
- b) Additionally a confirmation of arrival and of attendance will have to be signed by the host institution.
- c) Each scholarship holder will have to sign a detailed and comprehensive Scholarship Contract (Annex 3). This contract clearly describes the rights and obligations of the grantees, e.g., independently of the regular reports to be turned in, the consortium has the possibility to require a report from the scholarship holders that needs to be turned in within 21 days after having been asked to do so, if not the scholarship payments can be interrupted or discontinued.





- d) A survey for the assessment of the undertaken activities will be made and applied to all involved in the project. This will serve for the publication of a Project Report and it will aim to analyze and evaluate the project's impact on personal and professional experience of those involved. Finally, a survey will be also conducted, engaging all contributions and suggestions to enhance the continuity of the project beyond the period funded.
- e) The Quality Committee will be entitled to perform the internal evaluation and quality assessment of the partnership.

### 13. VISIBILITY AND PROJECT PROMOTION

In order to comply with the proposed objectives and achieve the expected results, the Consortium will look into the dissemination and exploitation of project results, by the means of the application of questionnaires, analyzing and evaluating the project's impact on personal and professional experience of those involved, in student career development and in the growth of new research networks; by the publication of students and scholars' experiences, positive and negative aspects; and so on.

Being part of this programme will give the institutions more visibility and notability. To capitalize these results and to disseminate in Europe and third countries, several possibilities can be explored:

- a) Whenever an academic staff visit another institutions, member of the consortium, besides the usual lectures and collaborations, the receiving institution will organize an open seminar/lecture to the all society giving particular attention to an wide diffusion of the conference;
- b) All the scientific production or other relevant documents produced during the programme will be filed in open universities repositories, allowing a wide diffusion among the academic world;
- c) Taking advantage of the Information Technologies available for free, it will appeal to COLIBRI (a Multimedia Collaborative Environment) of the FCCN (Foundation for National Scientific Computing), that will allow to widely diffuse lectures whenever considered relevant and it will encouraged a wide participation of the institutions in the network;
- d) The project website;
- e) The use of social networks (Facebook, Twitter, Google+) to promote the creation of working groups and network;
- f) The implementation of a training programme about ECTS and credit transfer, recognition of courses, diploma supplements will be prepared and taught through e-learning system;
- g) Development of a "FELLOW Alumni Network" with the help of EMA-LA, Casa da América Latina and Erasmuslisboa (the associate partners).
- h) All Outputs developed, and all publicizing under this project will have the Logo of the Erasmus Mundus, and the reference to the funding body as recommended by the European Commission.
- i) Erasmus Mundus 2009-2013 is a cooperation and mobility programme in the field of higher education for the enhancement of quality in European higher education; the promotion of the European Union as a centre of excellence in learning around the world and the promotion of intercultural understanding through cooperation with Third Countries as well as for the development of Third Countries in the field of higher education.
- j) We believe that the FELLOW-MUNDUS programme proposal meets all these objectives of enhancement of quality in European higher education, through cooperation between





universities with a long academic tradition and synergies resulting from that cooperation, through the promotion of the European Union as a centre of excellence offering innovative and high quality courses and through the cooperation with Third countries.

#### **14. SUSTAINABILITY**

The FELLOW-MUNDUS partnership was developed in order to contribute to the enhancement and accessibility of European higher education by attracting students and staff of LA and EU countries involved in the consortium.

With the implementation of this project, the Partnership counts on the achievement of the following outcomes:

- a) Strengthen the network of professional contacts between the universities involved
- b) Strengthen the training of the universities' human resources;
- c) Develop forms of international cooperation with universities in third countries, based on principles of equality and non-discrimination;
- d) Share working methods to overcome the geographical distance between Europe and Latin America;
- e) Disseminate and use of practical tools that facilitate the full recognition of the mobility periods (ECTS Tools);
- f) Recognize the role of higher education institutions in the training of high-quality human resources (men and women),
- g) Create high-level professionals and political leaders for the future generations, generating mutual understanding among peoples and with necessary skills to labor market;
- h) Contribute to increase the skills of students and employers who contribute to their integration into the labor market;
- i) Promote the participation of vulnerable groups with excellent academic performance;
- j) Consolidate and expansion of the partnership for the implementation of future projects.

By promoting the mobility of citizens of third countries, the Consortium will be supporting a structured form of cooperation through the facilitation of the mobility of students and scholars. At the same time as it increases the impact of higher education in sustainable development of Latin American countries, it also creates lasting and stable connections since the European HEIs, receiving incoming students and scholars, are simultaneously supporting the development needs of the countries involved in Lot 14.

#### **15. LEGAL PROVISIONS**

The HEIs agree that every person connected with the consortium in relation to the mutual undertakings with each other shall abide by, conform to, and comply with all of the laws of each HEI home country, or other relevant jurisdictions as well as the statutes, regulations and disciplinary rules promulgated by each HEI. The partners agree to undertake all the steps necessary to prepare for, perform and correctly manage the programme set out in the Agreements concluded between the EACEA and the Consortium Coordinator and to comply with all the provisions of Agreements binding the Consortium Coordinator to the EACEA.

In the event that any casualty or unforeseen occurrence shall render the fulfilment of the Agreement impossible, no party shall in any case be held responsible to any other party for any damage caused thereby.





The consortium agreement does not replace already existing agreements between the partners. They remain substantial documents within the partnership.

## 16. DISAGREEMENTS

The parties will endeavour to reach an amicable settlement in case of any disagreements. The parties agree that any disputes arising from the performance of this Agreement shall be resolved in a forum agreed by all parties.

## 17. AMENDMENTS

This Agreement may be amended or modified by a document in writing signed by all the parties.

## 18. DURATION

The validity of this Memorandum of Understanding expires 12 months after the support from the European Commission is terminated and the end of all the activities engaged by FELLOW-MUNDUS project.

This MoU shall come into force on the day when it has been signed by each of the parties but shall have retroactive validity as of the same date as the Grant Agreement.

## SIGNATURES OF THE LEGAL REPRESENTATIVES

Organisation:  
Universidade Nova de Lisboa

Name:  
Prof. Dr. António Rendas

Position:  
Rector



Signature and Stamp:




Date and Place:  
Lisboa, 06/02/2014


Organisation:  
Universidad Mayor de San Simon

Name:  
Dr. Lucio Gonzales Cartagena

Position:  
Rector



Signature and Stamp:



Date and Place:  
Cochabamba, 13/12/2013



MSc. Arq. Nestor Guzman Chacon  
DIRECTOR  
RELACIONES INTERNACIONALES Y  
CONVENIOS - UMSS



**Financial Agreement  
within the framework of the FELLOW-MUNDUS Project**

The **Universidade Nova de Lisboa**, onwards designated as "**UNL**", legal person governed by public law with number **501559094**, and head office at **Campus de Campolide, 1099-085, Lisboa - Portugal**, represented by its Rector, Professor **ANTÓNIO MANUEL BENSABAT RENDAS**, who gathers the necessary powers to act.

And

The **Universidad Mayor de San Simón**, onwards designated as "**UMSS**", legal person governed by public law, with VAT number **1008485024**, head office at **Av. Ballivian N°591 esquina Reza, Cochabamba - Bolivia**, represented by its Rector, Professor **LUCIO GONZALES CARTAGENA**, who gathers the necessary powers to act.

**Considering that:**

Within the framework of the Erasmus Mundus Action 2 Programme, the UNL coordinates the "Fostering Education and Learning mobility's for Latin-American academics Outgoing Worldwide with ERASMUS MUNDUS" (**FELLOW-MUNDUS Project**), onwards designated as "**FELLOW**", and established a contract with the European Commission with the purpose of reaching a better understanding and a mutual enrichment between the European Union and third countries, by promoting the exchange of people, knowledge and skills at a higher education level.

**UNL and UMSS** agree as follows:

**ARTICLE 1  
(Aims)**

This agreement has as main goal the establishment of the conditions for cooperation between **UNL** and **UMSS** with a view to the sound management of the funding allocated for the organization of collaborative activities foreseen under the **FELLOW-MUNDUS Project**.

**ARTICLE 2  
(Acceptance of participation)**

**UMSS** accepts to participate in all organization activities of the **FELLOW-MUNDUS Project**, namely of the Partnership Management Board (PMB), in accordance with this agreement and the application approved by the Education, Audiovisual and Culture Executive Agency, onwards designated "**EACEA**".

**ARTICLE 3  
(Duration)**

The present agreement becomes effective on the date of its signature and will be valid until the **14<sup>th</sup> of July 2017**, the ending date of this Project.





**ARTICLE 4  
(Responsible persons)**

The responsible person for all financial issues at **UNL** will be **Mrs. Fernanda Cabanelas Antão, Administrator** at **UNL**.

The responsible person for all financial issues at **UMSS** will be **MSc. Elmer Perez Amador, Financial Managing Director** at **UMSS**.

**ARTICLE 5  
(Financing)**

1. Lump-sum transfer

In accordance to the proposed in the application submitted to the EACEA – which received approval and funding –, the lump sum assigned to FELLOW-MUNDUS Project was distributed in accordance with the table below:

Total Lump Sum	€ 180 000,00
Coordinating Institution	€ 85 000,00
Co-coordinating Institution	€ 10 000,00
Latin American Partner Institutions (except Associate Partners)	€ 55 000,00 € 5 000,00(each HEI)
EU Partner Institutions (except Associate Partners)	€ 30 000,00 € 5 000,00 (each HEI)

This distribution was formally approved by all partners of the consortium in the kick-off meeting of the PMB, held in Lisbon, Portugal, from 21<sup>th</sup> to 23<sup>th</sup> of October 2013.

- a) Taking the above into consideration, the amount of **EUR 5000,00** is granted to **UMSS**, as the global amount to cover the expenses related to the organization of the partnership activities, namely the participation in the PMB meetings.
- b) Within the framework of the participation of **UMSS** in the project's kick-off meeting, held in Lisbon, Portugal, from 21<sup>th</sup> to 23<sup>th</sup> October 2013, UNL directly paid for the expenses of travel/accomodation/visa of its representative, **Mr. Nestor Guzman Chacon**, in a total of **EUR 2252,17**.
- c) After the signature of this agreement by both institutions, **UNL** will transfer to **UMSS** bank account, whose details are indicated below, the effective amount of **EUR 2747,83**, corresponding to the difference between the initially awarded lump-sum and the expenses incurred during the kick-off meeting.

2. Scholarship transfer

- a) **UNL** will transfer to the European partner institutions the corresponding amount of the first 2 monthly allowances of each of the Latin American students/researchers and of the single allowance of the academic/administrative staff.





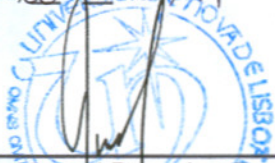
- b) The exact amount of scholarships to transfer (determined once the selection process is concluded) will be reflected in an addendum to the present agreement to be formalized between both institutions.
3. Co-Coordinator's lump-sum transfer
- a) **UNL** will transfer the amount of **EUR 10,000** to the co-coordinating institution in Latin America Universidade Federal de Santa Catarina (UFSC) to cover the expenses related to the organization of the partnership activities in Latin America.
4. General conditions
- a) **UMSS** will be responsible for the sound management of the above mentioned amount.
- b) In case of **UMSS** being granted other allocations within the framework of the FELLOW-MUNDUS Programme, addenda to this agreement shall be signed, specifying its amount and the purpose of the additional funding.
- c) **UMSS** compromises to keep, for a 5-year period after the ending of the project, the original receipts of all expenses related to the FELLOW-MUNDUS Project, so that it is possible to present them to the European Commission/EACEA in case of auditing.
- d) The funds management and the monitoring of the payment process will be a responsibility of the Financial and Economic Administration Office at UNL and will obey to its internal procedures.

This agreement is drawn up in duplicate, in English, and each Institution shall keep one signed original. The English language governs all documents, news, meetings and processes of FELLOW-MUNDUS Project.

**Bank account details for the transfer**

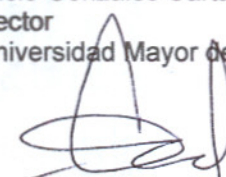
Name of the Partner Institution:	Universidad Mayor de San Simón
Address of the Partner Institution:	Av. Ballivian N° 591 esquina Reza
Name of the Bank:	Banco de la Union
Address of the Bank:	Av. Ballivian N° 725
IBAN:	
Account number:	10000006063981 UMSS DONACIONES
Swift Code:	BAUNBO22

LISBON, 06/12/2013/14

  
 António Manuel Bensabat Rendas  
 Rector  
 Universidade Nova de Lisboa

Cochabamba, 13 / 12 / 2013

  
 Lucio Gonzales Cartagena  
 Rector  
 Universidad Mayor de San Simón

  
 MSc. Arq. Nestor Guzmán Chacón  
 DIRECTOR  
 RELACIONES INTERNACIONALES Y  
 CONVENIOS - UMSS





**DIRECCIÓN DE RELACIONES INTERNACIONALES Y CONVENIOS  
PRESUPUESTO DONACIÓN  
PROYECTO FELLOW MUNDUS**

Tipo de Cambio 1 Euro = 9.354 Bs.

**INGRESOS**

RUBRO	DENOMINACIÓN	FUENTE	ORGANISMO	TOTAL (Bs.)
18221	Donación	80	Universidad Nova de Lisboa - Portugal	25.703

**EGRESOS**

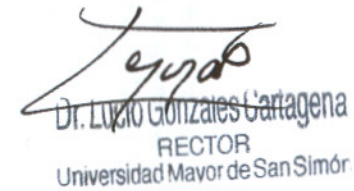
PARTIDA	DETALLE	UNIDAD	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO	TOTAL	FECHA
21100	Envío de correspondencia	Pieza	2	450	900	2014-2017
22120	Pasaje internacional	Pasajes	2	5.500	11.000	2014-2017
22220	Viáticos internacionales	Días	10	1.400	14.000	2014-2017
32100	Papel	Paquete	2	40	80	2014-2017
39500	Material de Escritorio	Varios	1	583	623	2014-2017

**Total Egresos:**

**Bs. 25.703**



MSc. Arq. Nestor Guzmán Chacón  
DIRECTOR  
RELACIONES INTERNACIONALES Y  
CONVENIOS - UMSS

Dr. Luzio Gonzales Cartagena  
RECTOR  
Universidad Mayor de San Simón